

bb 60. tanyai békegyűlés

vid tné szb -cz

1963. május 19.

a hazafias népfront helyi bizottsága és az új barázda termelőszövetkezet vasárnap békegyűlést rendezett a bács megyei jásszentlászló község lantos-tanyai iskolájánál. a tanyavilág egybegyűlt lakóival széles györgy termelőszövetkezeti gazda ismertette a békeharc jelentőségét, a 6. magyar békekongresszus jegyében. /mti/

-. -

- v é g e -

20.10/n

-30-

2012 Z. L. L.

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiume utca 6-7. Telefon: 189-400, 249-500

A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1963. május 20.

bb 1. júniusban kezdődnek a szabadtéri hangversenyek - 40
bérleti koncert a károlyi kertben -

i lv/tm-lm ha

1963. május 20.

megkezdődtek a nyári szabadtéri hangversenyek előkészületei. a károlyi kertben, a városmajorban és a kiscelli muzeumnál javítják a színpadokat, szerelik a világitást, csinosítják a nézőteret. a nyári szezonra összeállították a műsorokat, s kiadták a bérleteket. a közönség körében évről-évre kedveltebbé válnak a szabadtéri hangversenyek. a múlt nyáron több tízezer látogatták a koncerteket, s az idén még nagyobb érdeklődésre számítanak. az illetékesek éppen ezért bő választékról is gondoskodtak.

a nyári hangversenyek hagyományos fővárosi központja a károlyi kert. itt az idén június második felétől szeptember elejéig összesen 40 koncertet rendeznek klasszikus és modern, külföldi és hazai szerzők alkotásaiból. a koncerteket ferencsik jános, erdélyi miklós, komor vilmos, lukács ervin, komlós péter, sándor jános és lehel györgy vezényli. a szabadtéri hangversenyekre több külföldi karnagy is érkezik: többek között magyarországra jön klaus pringsheim, lamberto gardelli, john barbirolli és szenkár jeno.

a károlyi kert után a legtöbb szabadtéri hangverseny a halászbástyán és a vajdahunyad váránál lesz. tavaly különösen kedveltek voltak a halászbástya hangversenyek: egy-egy koncerten három-négyezer résztvevő is volt. az idén előreláthatólag a halászbástyán és a vajdahunyad váránál 15 alkalommal rendeznek koncertet.

a kiscelli muzeumnál rendezett kamarazenei hangversenyeken az új magyar vonósnégyes, a bartók vonósnégyes mutatkozik be, fellép még itt a magyar kamarazenekar, a tátrai és a szécsi vonósnégyes is. a városmajorban a magyar állami hangversenyzenekar és a máv szimfonikusok szerepelnek. /mti/

-. -

-1-

Handwritten signature

bb 2. petronius

1 ha/gg-lm ha

1963. május 20.

satyricon című híres műve a magyar helikon kiadó egyik közeli újdonsága. horváth istván károly fordításában a mű első teljes magyar kiadását jelentetik meg./mti/

--

bb 3. tizezer négyzetméteres üvegház, sampinyon kombinát épül a csepel-szigeten

1 tf/gk-lm ká

1963. május 20.

a csepel-szigeten gazdálkodó duna kertészeti termelőszövetkezet, az idén jelentős beruházásokkal bővíti gazdaságát. tizenhat millió forintos költséggel óriási üvegházat építenek a szövetkezet központi telepén. az új zöltségkombinát alapterülete tizezer négyzetméter lesz, s gázfűtésre tervezik.

jövőre modern sampinyon gombaház építését vették tervbe. az új gombanevelési módszer előnye, hogy míg az egy-szintes pincei termesztésnél évente csak kétszer lehet telepíteni, addig a gombaházi termesztés többszintesen, így évi négyszeri telepítés is lehetséges. az új sampinyon kombinátban önműködő befendezéssel szabályozzák majd a hőmérsékletet./mti/

--

bb 4. budapesten vezényel serly tiber

1 s/hné-lm ha

1963. május 20

a magyar rádió szeptemberben nagyszabású bartók emlék-estet közvetít. a koncertet budapesten bartók béla barátja és munkatársa, serly tiber vezényli, aki a zeneszerző halála után, annak jegyzetei alapján több bartók-művet fejezett be, így például a rádió őszi műsorában elhangzó brácsaversenyt és a 3. zongoraversenyt. serly tiber hangszerelte zenekarra bartók mikrokozmoszát is. az említett szerzemények mellett serly: hommage á bartók című zenekari műve szerepel még a szeptemberi hanversenyen./mti/

--

bb 5. kivirágzott budapest - újabb másfélmillió virágpalántát ültetnek a fővárosi tereken

1 kf/lm ki

1963. május 20.

az idén különösen szépek a budapesti terek és parkok. több mint 50 000 tulipán ugyan már elhullatta szirmait, azonban virítanak már, s a szivárvány színeiben pompáznak az árvácskák, a százszorszépek. rövidesen megkezdődik a rózsavirágzás, ami az idén sok örömet okoz majd a sétálóknak, hiszen 110 000 tövet ültetett a vállalat a különböző tereken.

/folyt.köv./

-2-

bb 5. /kivirágzott budapest- ..folyt./-lm

a vállalat már megkezdte az idei második virágültetést is. a következő hetekben újabb másfélmillió palánta - tátika, canna, paprikavirág, dália, begonia stb - kerül a parkokba. a népköztársaság útját szegélyező kis kertekbe 100 000 paprikavirágot és egyéb növényt ültetnek. a nemzetközi vásár területén 40 000 szál virág nyílik. a parkfenntartók 2 000 fenyőfát és 6 500 borostyánt is telepítettek a tereken. érdekes „menté-si”, munkálatot is végeztek most tavasszal. a kálvin téren épülő irodaház előtt 10-15 éves fákat szállítottak át, számsze-rint kilencet, többek között a deák térre, az egyetem térre. az átültetett fák már „jól érzik magukat”, új helyükön.

a technika a parkápolásban is hódít. az idén a terek, a parkok kavicsos, salakos utjairól, összesen 800 000 négyzet-méternyi területéről, vegyszerrel irtják majd a gyomnövényeket./mti/

--

bb 6. a tavaszi hajtásokban 100 vaddisznó került puszkavégre a keletbükki erdőgazdaság területén

vid j-lm ká

1963. május 20.

a bükki és a szendrői erdők között elterülő szántó földeken évről-évre jelentős kártételt okoznak a vaddisznók. különösen szin és bódvaszilás, valamint a délbükki részeken kigyőr, cserépfalu, sály környékén keresik fel tavasztól kezdve előszeretettel a bevetett szántóföldeket az elvetett burgonyáért, de kitorják a zsenge vetéseket is.

a kártételek csökkentésére a keletbükki erdőgazdaság területén levő mintegy 40 vadászársaság tervszerű hajtást szervezett. a hajtások eredményeként a tavasszal száz vaddisznó került már puszkavégre./mti/

--

bb 7. szterszky adrienne és barlay zsuzsa duett-estjét

1 lv/tm-lm ha

1963. május 20.

május 21-én rendezik meg a filharmónia kamaratermében. zongorán kísér érsek mária. a műsorban leonardo leo, carissimi, händel, willy, purcell, mozart, donizetti, bellini, brahms, mahler, liszt, debussy művei szerepelnek./mti/

--

-3-

~~bb 8. talajvizkutatás izotóppal~~ - új magyar megállapítás a felszín alatti víz mozgásának törvényszerűségéről - holland vizsgálatok is megerősítették a magyar felfedezést

1 sb/tr/m/ki

1963. május 20.

a vizgazdálkodási tudományos kutató intézetben, dr. ubell károly osztályvezető irányításával érdekes vizsgálatokat végeztek a kutatók. izotópok segítségével figyelték a talajvíz áramlását és nemzetközi viszonylatban is jelentős, új megállapításra jutottak. kiderítették, hogy a korábbi elgondolásokkal ellentétben a nagy mélységekben nem áramlik a talajvíz, csak a felszín közelében, mert a nyomásviszonyok változása miatt minél mélyebben van a víz, annál lassabban mozog. az új megállapításnak az a nagy gyakorlati jelentősége, hogy az eddiginél sokkal megbízhatóbban lehet kiszámítani az ország hasznosítható talajvízkincsét. a legutóbbi kísérletek eredményeként így pontosan meghatározták, hogy bács-kiskun megye felszín alatti vízkészletéből majd összesen 53.000 hold öntözésre elegendő vízhez juthatnak.

az új magyar tudományos megállapítást most külföldi vizsgálat is igazolta, pedig nem a talajvízmozgás tanulmányozása volt a cél. ~~gerard santing holland kutató~~, a nemzetközi hidrológiai szövetség szakosztályvezetője a felszín alatti vízkészletek korát vizsgálta és ugyanazt a jelenséget észlelte, mint a magyar tudós. a mélyebb rétegekben több ezer éves talajvizet talált, holott ha áramlása lenne és cserélődne, akkor felfrissülhetne és nem öregedne meg ennyire a víz. az eddigi tapasztalatok alapján a kis-alföldön most újabb izotópos talajvízáramlási kísérletsorozatra kerül sor mosonmagyaróvár és hegyeshalom közelében. ezen a szakaszon kap földalatti vizutánpótlást a kis-alföld a csehszlovák és az osztrák területről. az új kísérletsorozattal állapítják meg majd, mennyi talajvíz érkezik az országba ezen a „kapun”, s egyúttal újabb fontos tudományos megfigyeléseket gyűjtenek. /mti/

bb 9. ifjúsági találkozó farkashegyen

1 s/gk/m/ha

1963. május 20.

az idén június 8-án és 9-én már harmad izben rendezi meg a budapesti kisz-bizottság és a magyar uttörők országos szövetsége a fiatalság és a magyar uttörők országos szövetsége a fiatalság hagyományos farkashegyi találkozóját. több mint 30 ezer budapesti üzemi iskolai kisz-tagot várnak a találkozóra. /folyt.köv./

8.05/n

9,10

-4-

bb 9. /ifjúsági ... 1. folyt./ m

szombaton, június 8-án este tábortűz mellett vidám műsorral szórakozhatnak a fiatalok. a tábor résztvevőit vasárnap délelőtt méhes lajos, a budapesti pártbizottság titkára üdvözli, majd neves fővárosi művészek adnak műsort. a kulturális szemlén helyezést elért öntevékeny tánczenekarok egész nap szórakoztatják a fiatalokat. délután ki mit tud-versenyt rendeznek, filmet vetítenek, este pedig tűzijátékkal búcsúznak a fiúk és a lányok a farkashegyi ifjúsági tábortól. /mti/

bb 10. országos tbc kongresszus ezernél több hazai és mintegy félszáz külföldi résztvevővel

1 ms/gg/m/ha

1963. május 20.

ezen a héten kerülnek sorra a korányi frigyos emlékévként legjelentősebb eseményei. szerdán, 22-én délután az akadémián korányi frigyos emlékülés lesz. az emlékeszédet babics antal akadémikus mondja.

csütörtökön, 23-án háromnapos országos tbc kongresszus kezdődik a magyar tudományos akadémián: az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete korányi frigyos tbc és tüdőgyógyász szakcsoportjának 34. nagygyűlése, amelyet a nagy orvos halálának és az első magyar tbc kongresszusnak 50. évfordulója alkalmából tartanak meg. a kongresszus rendező bizottsága mintegy ezer hazai és tíz országból körülbelül ötven külföldi résztvevővel számol. a nagygyűlést dr. doleschall frigyos egészségügyi miniszter nyitja meg. a tanácskozás fő témái az idült tüdőgümőkör kialakulásának megakadályozása és a krónikus bronchitisz kérdése. ezenkívül számos szabadonválasztott témájú előadás is elhangzik.

a nagygyűlésen adják át az 1963. évi korányi emlékérvet, amelyet minden évben a tbc elleni küzdelemben kimagasló tudományos vagy társadalmi munkásságot kifejtő személyiség kap meg. ezenkívül a nevezetes évforduló alkalmából tudományos vagy társadalmi munkásságot kifejtő személyiség kap meg. ezenkívül a nevezetes évforduló alkalmából első ízben kiírt korányi frigyos pályadíjakat is kiosztják a nyertes fiatal kutató orvosok között. /mti/

8.23/n

9,10

-5-

bb 11. a tannhauser bemutatójára készülnek szegeden

vid tm/tné vm fm

1963. május 20.

a szegedi nemzeti színház az 1963-as wagner-jubileum alkalmából május 28-án bemutatja a tannhauser-t. az operát vaszy viktor vezényli, versényi ida rendezi. a címszerepet vadas kiss lászló, erzsébetet - kettős szereposztásban, karikó teréz, illetve harmath éva énekli. a díszletet sándor lajos tervezte, a koreográfia dr. baróthy zoltánné munkája. /mti/

- . -

bb 12. korszerűsített berendezésekkel várják a konzervgyárak a zöldborsót - megkezdődtek az utolsó műszaki ellenőrzések

t tó/tm vm ki

1963. május 20.

az élelmészügyi minisztérium konzerv-és paprikaipari igazgatóságának szakemberei az utolsó műszaki ellenőrzéseket végzik a konzervgyárakban a feldolgozási idény megkezdése előtt. tapasztalataik kedvezőek. a szerződésben biztosított 19.000 hold zöldborsó-termését tartósító tiz konzervgyárban az utolsó simításokat végzik a feldolgozó gépsorok karbantartásán és korszerűsítésén. szegeden, hatvanban és kecskeméten már a berendezések ugynevezett vizes próbáját is megtartották. a gyárakban nemcsak előbbre tartanak a felkészülésben, mint a múlt évek során bármikor, de a tavalyihoz viszonyítva korszerűsítéssel és új gépek beállításával többszáz vagonnal növelték is a berendezések kapacitását. új feldolgozó gépsort kapott például a paksi, a szegedi, a békéscsabai és a szigetvári konzervgyár. több üzemben tovább korszerűsítették a gépsorokat. a hatvani konzervgyárban például olyan berendezést szereltek fel, amely fajsúly szerint osztályozza a borsót. így megszűnik az a jogos kifogás, hogy egy üvegbe zsenge és előregedett borsó került vegyesen.

a gyárak az eddigi 54 gépen kívül a szezonra újabb 18 ndk-gyártmányu borsócséplő-gépet helyeznek üzembe. munkába állítják a miskolci gépjavitó vállalat önjáró borsócséplőgépeinek első példányát is. /mti/

- . -

8.27/n

9,10

-6-

le

bb 19. 2000 holddal több dohány terem az idén - afrika felől ismét terjed a kék penész

i cs/j/m/ká

1963. május 20.

minden eddiginél nagyobb területre, kereken 34.200 holdra kötötték az idén dohánytermelési szerződést a termelőszövetkezetek, az állami gazdaságok és az egyéni termelők. a korábbi évekéhez képest 2000 holddal megnövelt dohánytermő-területet mindenütt jól előkészítették. különösen sokat ültetnek az idén a jellegzetes magyar cigarettafajták alapanyagát szolgáltató szabolcsi dohányfajtából. az előnevelt, erős palánták kiültetésével az összes termőterület 34 százalékán máris végeztek. a tapasztalatok szerint ugyanis a korán kiültetett dohány jobban ellenáll a kék penész néven ismert dohányperonoszpórának. hazánkban még nincs fertőzés, de a legújabb jelentések szerint afrikában már a balkáni országokban is észleltek kékpenész -fertőzést. a szerződő gazdaságokat ellátták jólőre a védekezéshez szükséges zineb és maneb permetezőszerekkel: ha a megfigyelők fertőzést jeleznek, azonnal megkezdik a permetezést.

szabolcs-szatmár megyében - ahol a dohánytermő terület több mint másfélszer holddal növekedett - 4000 hold termésének befogadására alkalmas új dohánypajzát építenek. a nagyszabású építkezést a tervek szerint az anyalevelek törésének kezdetéig mindenütt befejezik. /mti/

- . -

bb 20. kétszer takarítják be a silókukoricát a karcagi lenin tsz-ben

vid/j/m/ká

1963. május 20.

a nagykunság egyik legnagyobb jószágtenyésztő gazdaságában, a karcagi lenin tsz-ben ötletes módon gondoskodnak az állattálmomány takarmányszükségletéről: a silókukoricát kétszer takarítják be. az eljárás lényege, hogy a fővetésű, öntözött silókukoricáról az első fejlett, nagy csöveket még tejes állapotban letörlik és ugynevezett csősilót készítenek belőle. a lábbon maradt zöld szárat a kisebb csövekkel a későbbiek folyamán vágják le és silózzák be. első ízben tavaly végeztek csősilóval etetési kísérleteket, és a fehérjében gazdag takarmány a kemény tél ellenére kiváló kondícióban tartotta a szarvasmarha- és a sertésállományt. az idén kevés híján 400 holdon vetettek fővetésű silókukoricát, és ebben az évben 1200 mázsa csősilót készítenek, amelyet lucernaszénával kiegészítve adagolnak majd a jószágállományuknak. /mti/

- . -

8.34/n

9,10

126444 -7-

le

bb 11. a tannhauser bemutatójára készülnek szegeden

vid tm/tné vm fm

1963. május 20.

a szegedi nemzeti színház az 1963-as wagner-jubileum alkalmából május 28-án bemutatja a tannhauser-t. az operát vaszy viktor vezényli, versényi ida rendezi. a címszerepet vadas kiss lászló, erzsébetet - kettős szereposztásban, karikó teréz, illetve harmath éva énekli. a díszleteket sándor lajos tervezte, a koreográfia dr. baróthy zoltánné munkája./mti/

- . -

bb 12. korszerűsített berendezésekkel várják a konzervgyárak a zöldborsót - megkezdődtek az utolsó műszaki ellenőrzések

t tó/tm vm ki

1963. május 20.

az élelmiszergyógyászati minisztérium konzerv-és paprikaipari igazgatóságának szakemberei az utolsó műszaki ellenőrzéseket végzik a konzervgyárakban a feldolgozási idény megkezdése előtt. tapasztalataik kedvezőek. a szerződésben biztosított 19.000 hold zöldborsó-termését tartósító tíz konzervgyárban az utolsó simításokat végzik a feldolgozó gépsorok karbantartásán és korszerűsítésén. szegeden, hatvanban és kecskeméten már a berendezések ugynevezett vízes próbáját is megtartották. a gyárakban nemcsak előbbre tartanak a felkészülésben, mint a múlt évek során bármikor, de a tavalyhoz viszonyítva korszerűsítéssel és új gépek beállításával többszáz vagonnal növelték is a berendezések kapacitását. új feldolgozó gépsort kapott például a paksi, a szegedi, a békéscsabai és a szigetvári konzervgyár. több üzemben tovább korszerűsítették a gépsorokat. a hatvani konzervgyárban például olyan berendezést szereltek fel, amely fajsúly szerint osztályozza a borsót. így megszűnik az a jogos kifogás, hogy egy üvegbe zsenge és előregedett borsó került vegyesen.

a gyárak az eddigi 54 gépen kívül a szezonra újabb 18 ndk-gyártmányú borsócséplő-gépet helyeznek üzembe. munkába állítják a miskolci gépjavitó vállalat önjáró borsócséplőgépének első példányát is./mti/

- . -

-6-

8.27/n

9,10

le

bb 19. 2000 holddal több dohány terem az idén - afrika felől ismét terjed a kék penész

i cs/j/m/ká

1963. május 20.

minden eddiginél nagyobb területre, kerekén 34.200 holdra költöttek az idén dohánytermelési szerződést a termelőszövetkezetek, az állami gazdaságok és az egyéni termelők. a korábbi évekéhez képest 2000 holddal megnövelt dohánytermő-területet mindenütt jól előkészítették. különösen sokat ültetnek az idén a jellegzetes magyar cigarettafajták alapanyagát szolgáltató szabolcsi dohányfajtából. az előnevelt, erős palánták kiültetésével az összes termőterület 34 százalékán máris végeztek. a tapasztalatok szerint ugyanis a korán kiültetett dohány jobban ellenáll a kék penész néven ismert dohányperonoszpórának. hazánkban még nincs fertőzés, de a legújabb jelentések szerint afrikában már a balkáni országokban is észleltek kékpenész -fertőzést. a szerződő gazdaságokat ellátták jóelőre a védekezéshez szükséges zineb és maneb permetezőszerekkel: ha a megfigyelők fertőzést jeleznek, azonnal megkezdik a permetezést.

szabolcs-szatmár megyében - ahol a dohánytermő terület több mint másfélszer holddal növekedett - 4000 hold termésének befogadására alkalmas új dohánypajzát építenek. a nagyszabású építkezést a tervek szerint az anyalevelek törésének kezdetéig mindenütt befejezik. /mti/

- . -

bb 20. kétszer takarítják be a silókukoricát a karcagi lenin tsz-ben

vid/j/m/ká

1963. május 20.

a nagykunság egyik legnagyobb jószágtenyésztő gazdaságában, a karcagi lenin tsz-ben ötletes módon gondoskodnak az állattalomszükségletéről: a silókukoricát kétszer takarítják be. az eljárás lényege, hogy a fővetésű, öntözött silókukoricáról az első fejlett, nagy csöveket még tejes állapotban letörlik és ugynevezett csősilót készítenek belőle. a lábbon maradt zöld szárat a kisebb csövekkel a későbbiek folyamán vágják le és silózzák be. első ízben tavaly végeztek csősilóval etetési kísérleteket, és a fehérjében gazdag takarmány a kemény tél ellenére kiváló kondícióban tartotta a szarvasmarha- és a sertésállományt. az idén kevés híján 400 holdon vetettek fővetésű silókukoricát, és ebben az évben 1200 mázsa csősilót készítenek, amelyet lucernaszénával kiegészítve adagolnak majd a jószágállománynak. /mti/

- . -

8.34/n

9,10

8.34/n -7-

le

bb 13. egyszerűsítették a minőségi kifogások intézését a kereskedelem
ben

1 tó/tm vm ki

1963. május 20.

a belkereskedelmi miniszter a vásárlók érdekeinek fokozottabb védelmére rendelkezést adott ki az áruk minőségével kapcsolatban felmerülő kifogások gyorsabb intézésére. eszerint a minőségileg kifogásolt élelmiszereket, háztartási és vegyiárukat, valamint kozmetikai cikkeket a vásárlók reklamálására a kereskedelmi szerv, illetve boltvezető köteles azonnal kicserélni, vagy visszavenni. a minőségvizsgáló intézet szakvéleményének kikérésére csak ezt követően és a kereskedelmi szerv saját tájékoztatása céljából kerülhet sor. ha az árucikk fogyasztása, vagy használata a vásárló panasza szerint egészségre káros volt, akkor az utólagos minőségvizsgálat kötelező.

a vásárló a hibás árut lehetőség szerint abba a boltba vigye vissza, amelyben vásárolta, a bolt nem kérheti az üzletkörébe tartozó árucikkekre a vásárlási blokkot, a minőségi kifogást - ide értve a zárt csomagolású élelmiszereket és háztartási vegyiárukat minőséghibáját is - az áru szavatossági idején belül kell megtennie a vásárlónak. ha a szavatossági időt, vagy annak lejártát az árun nem tüntették fel, akkor a minőségi kifogás elbírálásánál úgy kell eljárni, mintha az áru a szavatossági időn belül volna.

a közvetlen fogyasztásra kerülő, illetve gyorsan romló élelmiszerekre /hentesáruk, sajt, stb./ minőségi kifogást a boltban csak addig fogadnak el, amíg a vásárló az árut onnan ki nem vitte.

a minőséghibás árut a rendelkezés értelmében a vásárlók igénye szerint vagy ki kell cserélni, vagy a bolt köteles visszavenni és a vételárát visszatéríteni.

a minőségi kifogások gyorsabb intézésére vonatkozó ismertetőt a bolt vezetője köteles jól látható helyen kifüggeszteni. /mti/

...

bb 17. restaurálják a tiszavasvári görög katolikus templom képállványát

vid fm/tné vm fm

1963. május 20.

restaurálják a tiszavasvári görög katolikus templom műemlékének nyilvánított képállványát. a templom 1762-ben épült barokk stílusban. a torony és a háromkaréjú szentélye későbbi eredetű. képállványa, az ikonosztázion ritkaságszámba megy. különösen értékes a négy alapképe - roskovics ignác alkotásai. a képállványt ujlaki endre faszobrász-restaurátor és szubota nándor aranyozó három év alatt újítja fel az országos műemléki felügyelőség irányításával. /mti/

...

8-42/n

-8-

9.30

bb 21. naponta több mint kétezren utaznak a gyöngyösi uttörővasuton

vid/fm/tné/m/fm

1963. május 20.

a gyöngyösi uttörővasut az idén korszerűsített formában fogadja az utazóközönséget. a 12 kilométeres utvonalon kilenc kocsit közlekedtetnek. sűrítették a megállóhelyeket, és a megállóknál kis állomás-épületeket létesítettek. valamennyi állomás a mátra jellegzetességeiről kapta nevét. a járatok indulása és érkezési ideje alkalmazkodik a gyöngyösre menetrendszerint közlekedő vonatokhoz, így a kirándulók a mátra legszebb tájait gyorsan és kényelmesen közelíthetik meg az uttörővasuton. /mti/

...

bb 23. továbbtanuló fiatalok pest megyében

1 áe/gk/m/fm

1963. május 20.

pest megye kisz-szervezetei jelentős eredményeket értek el a kulturális nevelőmunkában, a fiatalság szocialista tudatformálásában. ezt elsősorban az a tény bizonyítja, hogy a mintegy 170 ezer főt számláló, kisz-korosztályhoz tartozó fiatalság csaknem 50 százaléka valamilyen formában továbbtanul, illetve rendszeres továbbképzésben vesz részt. a kisz-szervezetek elsősorban azokkal a fiatalokkal foglalkoznak, akik nem végeztek el az általános iskolát, vagy akiknek képességei magasabb tanulmányokat indokolnának. ösztönzésükre a most záruló tanévben több mint 11.000 fiatal folytatta tanulmányait az általános és középiskolákban, az egyetemeken esti és levelező tagozatain. több mint 20 ezer fiú és leány vett részt a kisz által szervezett iskolán kívüli oktatásokon: ifjúsági akadémiákon, közismereti és világnézeti előadássorozatokon és az ezüstkalászos gazdatanfolyamok több ezer hallgatójának nagy része is közülük kerül ki. a megye ipari üzemei, kisipari szövetkezetei 5500 tanulót foglalkoztatnak, akiknek oktatását a kisz állandóan figyelemmel kíséri.

az ifjúsági szervezetek védnökséget vállaltak a mezőgazdasági szakmunkásképzés továbbfejlesztése felett is. a tsz-ekben, állami gazdaságokban két év óta folyó szakmunkásképzésen 500 fiatal tanul szakmát és gyarapítja magasabb szinten általános ismereteit is. az utóbbi hónapokban a megye egész területén a kisz-szervezetek tevékenységében a mezőgazdasági tanulótorozás került előtérbe. május végéig - a helyi tanácsokkal együttműködve - az általános iskolát most végző 540 falusi fiatal szerződöttnek, akik három év alatt a mezőgazdaság különböző ágai-ban ugyanolyan szakmunkásképzést szereznek, mint az ipari tanulók. /mti/

...

8.48/n

-9-

9.30

bb 22. európjáról tolna megyei fiatalok

vid/fm/tné/m/fm

1963. május 20.

az idei nyáron több mint kétszáz tolna megyei fiatal utazik külföldre. az ifjú turisták egy-egy csoportja a szovjetunió, valamint csehszlovákia és Lengyelország, két csoportja pedig a német demokratikus köztársaság történelmi nevezetességű városai-ban, üdülőhelyein és természeti szépségekben gazdag tájain tölti kellemes napokat, heteket. az idén többen ellátogatnak a nyugati országokba is. április végén és májusban kilenc megyebeli fiatal ausztriai körutazáson volt, augusztusban és szeptemberben pedig öten franciaországba, hatan olaszországba utaznak. az első nagyobb csoport tagjai - paksi járásbeli fiatalok - július 4-én indulnak varsóba és a lengyel tengerpartra. /mti/

bb 24. gépesítéssel több mint kétszáz dolgozót mentesítenek a nehéz munkától az ózdi kohászati üzemekben

vid/te/m/sze

1963. május 20.

az ózdi kohászati üzemek kohóit jórészt jelenleg is nehéz fizikai munkával látják el ugynevezett eleggyel. ezért hátrózták el már korábban, hogy az elegytéri munkákat a termelés és a munkásvédelem követelményeinek megfelelően gépesítik. a nagyarányú beruházáshoz, amelynek költségeire 165 millió forintot irányoztak elő, a múlt évben fogtak hozzá. a tervek szerint 1965-re a négy kohó alatti részen több mint 200 méter hosszú vasszerkezetű anyagtároló bunkersort építenek, ahová önürítő vagonokban érkezik majd az olvasztók előkészített elegye, s azt felvonók továbbítják majd a kohókba. a beruházás métereire jellemző, hogy mintegy ötezer tonna hengerelt árut, közel háromezer tonna cementet használnak fel hozzá. érdekesség az is, hogy a vasszerkezetű bunkersort a laza talajon vasbeton cölöpökre építik. a cölöpalapozási munkákat a napokban kezdték meg.

a beruházás eredményeként jobban kihasználhatják majd a vasolvasztók teljesítőképességét, a jelenleginél jóval több meleg betétet adhatnak a korszerű márvány kemencékkel üzemelő új acélműnek, s mindezen felül több mint 200 dolgozót mentesítenek a jelenlegi nehéz fizikai munkától. /mti/

8.55/n

930

-10-

le

bb 14. beszámoló magyarországról egy angol camping lapban

vid te vm ki

1963. május 20.

a londonban megjelenő camping and outdoor life szerkesztője, alan ryalls, az elmúlt évben családjával együtt turistaként hazánkban járt. utjáról cikksorozatban számolt be lapjában az angol olvasóknak. alan ryalls, mint szenvedélyes campingező azt tanulmányozta, mennyiben felel meg magyarország annak a célnak, hogy beiktassák a csendes óceántól, a fekete tengerig terjedő nemzetközi camping utvonalba. tizenegy oldalon, számos fényképpel illusztrált beszámolójában kifejti, hogy magyarország kiválóan alkalmas campingezésre. a gyönyörű fővároson kívül a balaton környéke, pécs, a mátra vidéke és debrecen nyerte meg tetszését. három fényképet közül hortobágyi kirándulásáról. cikkében nemcsak arról szól, hogy milyen hatást tett rá a magyar pusztá romantikája, hanem arról is, milyen gyorsan terjed ezeken a vidékeken az öntözéses gazdálkodás.

„magyarországnak ez az egykor szegény része kétségtelenül fellendülő, jól termő mezőgazdasági terület lesz az elkövetkezendő években „ - írja többi között hortobágyról szóló fejezetében. a cikk azzal végződik, hogy bárkinek készségesen ajánlja a magyarországi kirándulást. /mti/

bb 16. megkezdődött a büki gyógyító fürdő vizének orvosi tudományos vizsgálata

vid fm/tné vm fm

1963. május 20.

1957-ben rétegvizsgálat kutatás közben 60 fokos víz tört fel a vas megyei bük község határában. azóta itt fürdő létesült, amely igen népszerű. tavaly a nyitás utáni negyven napon 22.450-en keresték fel. a látogatók között sok a gyógyulást kereső beteg. szakemberek megállapították, hogy a hatalmas mennyiségben, nagy erővel feltörő víz magas hidrokarbonát-, calcium-és magnézium-tartalma.

a víz orvosi tudományos vizsgálata nemrég megkezdődött.

a több mint 50 katasztrális hold területű fürdőt tovább fejlesztik, építik. a 400 köbméteres termálmedence és az 1000 férőhelyes öltöző, valamint orvosi rendelő, vendéglátóipari üzem mellett az idén felépült a meszőv pavilonja, amelyben bisztró, cukrászda, tejbolt kap helyet. ugyancsak ebben az évben kezdik meg egy „téliesíthető„ medence építését, amelyben reumás betegek gyógykezeléséhez szükséges berendezések is lesznek.

a fürdő környékére 11.000 facsemetét ültettek, és kerékpártárolót is létesítettek. június 27-től a sárvár-répcévis vasútvonalon a fürdőnél is megáll a vonat. /mti/

9.02/n

930

-11-

le

bb 25. 32 vagon cserkéreg a zempléni erdőkből

vid/j/m/ká

1963. május 20.

a tavaszi hónapokban érdekes munka indult a zempléni erdőben. a fiatal tölgyek zsege kergét lefejtik, megszártják és apró darabokra vágják. ebből a jó minőségű cserkéregből egyre nagyobb mennyiséget rendelnek a külföldi bányák. az idén kereken 32 vagonnal küldenek exportra. a cserkéreg begyűjtése nemcsak nagy figyelmet, hanem gyorsaságot is követel, hiszen a minőség biztosítása érdekében a cserkérget legkésőbb június elejéig le kell fejteni a fákról. a zempléni erdőgazdaság dolgozói eddig 22 vagon cserkérget gyűjtöttek be és adták át a külkereskedelmi szervezeteknek. /mti/

...

bb 26. husz - egymillió forintot felüli - nagy beruházás a bács megyei termelészövetkezetekben

vid/j/m/ká

1963. május 20.

az idén több mint 170 új gazdasági épülettel gazdagodnak a bács megyei termelészövetkezetek. egyebek között 34 borju-nevelőt és növendékmarha-istállót, 21 juhodányt, 18 magtárat és 55 kukoricagórét építenek fel. dunavecseán, homokmégyen, harkakötönyben és kecskeméten 10.000-10.000, kunfehértó községben pedig 15.000 férőhelyes baromfiól épül. a megye 20 termelészövetkezeti gazdaságában egymillió forintot felüli értékű építkezéshez kezdtek, illetve kezdenek rövidesen. ilyen nagyobb létesítmény lesz többek között a dunavecsei tojóház, a kunfehértói vörös hajnal termelészövetkezet csibenevelője, tiszakécskén a tiszagyöngye, lakiteleken a szikra tsz palántanevelő-telepe. /mti/

...

bb 27. fejeér megyében munkásmozgalmi munkaközösség készíti elő a felszabadulás huszadik évfordulóját

vid/fm/tné/m/fm

1963. május 20.

a fejeér megyei pártbizottság agitációs és propaganda osztálya mellett működő munkásmozgalmi munkaközösség új tagokkal bővült. a munkaközösség feladata lesz a felszabadulás huszadik évfordulója ünnepeinek méltó előkészítése. elhatározták, hogy a megye helységeinek minden jelentősebb eseményét feldolgozzák a jubileumra. ezzel kapcsolatban pályázatot hirdetnek, amelyen részben visszaemlékezések, részben pedig tanulmányok írásával lehet majd résztvenni. a legjobb pályamunkákat a magyar történelmi társulat keletdunántuli csoportjának jubileumi kötetében jelentetik meg. /mti/

...

9.10/n

-12-

9,30

bb 15. elkészült a budapesti szakközépiskolák fejlesztési programja - két év alatt 1.900 új diák

1 zs/nné vm ha

1963. május 20.

a fővárosi tanács oktatási osztálya elkészítette a budapesti szakközépiskolák hálózatának fejlesztési programját. a tervezet szerint a következő években a lehetőség szerint növelik a szakközépiskolai oktatásban részvevő lányok arányát és az eddiginél gyorsabb ütemben szervezik át a szakközépiskolákká a közgazdasági technikumokat.

az új oktatási forma az elmúlt évek tapasztalatai szerint beváltotta a hozzá fűzött reményeket. bár a tantervek, a tankönyvek kísérleti jelegűek, kiforrotlanok még a szakmai képzés tantervi követelményei is, az üzemi szakemberek egyöntetű véleménye, hogy a diákok elegendő ismeretanyagot szereztek a termelésben való eredményes részvételhez.

a fejlesztési terv előírásai szerint a szeptemberben kezdődő tanévben újabb szakközépiskolai osztályokat nyitnak a kilencedik kerületben a gyáli ut 25/a számú gimnáziumban, angyalföldön a jász utcai gép-és gyorsíró iskolában, kőbányán a pataki istván téri közgazdasági technikumban. az 1964-1965-ös oktatási évben folytatják a szakosítást s így 1965-re a jelenlegi 1300-ról 3200-ra nő a szakközépiskolai osztályban tanuló diákok száma. kedvezően változik a lányok arányszáma is: két év múlva háromszor annyi lánytanuló kap középiskolában szakmai képzést, mint jelenleg. a most következő új tanévben egyébként a különböző tárcák - kísérleti jelleggel - 19 szakközépiskolai első osztályt szerveznek budapesten.

a fiatalok több mint husz terület szakmai ismereteit sajátítják majd el. óbudán például géplakatos, újpesten mechanikai műszerész és gyógyszeripari, a nyolcadik kerületben lakatos, a kilencedik kerületben szerszámkészítő, esztergályos és autószerelő, kőbányán rádió-és elektroműszerész, csepelen ugyancsak elektroműszerész és géplakatos szakmunkás képesítést szerezhetnek a szakközépiskolai osztályokat végző növendékek. /mti/

le

...

9,15/m

- 13 -

9,30

b 18. megkezdtek a gépek beszerelését a bővülő debreceni gyógyszer-
gyárban

vid te vm szf

1963. május 20.

a második öt éves tervben 246 millió forint beruházással bővítik a debreceni biogal gyógyszergyárat, a több mint egy éve megkezdett építkezések az idén tavasszal jelentős szakaszukhoz értek. a vegyipari tervtervek alapján, előregyártott vasbeton-elemekből épülő két nagy üzemcsarnok közül az egyik, a vegyszerüzemi csarnok, amely 154 méter hosszú lesz, már tető alatt van, háromszáz különböző gép kerül ide, ötven hazai gép szereléséhez már hozzákezdtek. a kisebb üzemcsarnok alapozásával elkészültek, s június végére ezt is tető alá hozzák./mti/

- . -

bb 28. a szabolcsi nőtanácsok ajándéka a nemzetközi demokratikus
nőszövetség moszkvai világkongresszusára

vid fm/tné vm fm

1963. május 20.

a szabolcs-szatmár megyei nőtanácsok elküldték budapestre a nemzetközi demokratikus nőszövetség moszkvai világkongresszusára készített ajándékaikat. a szabolcsi asszonyok és lányok ajándéka 31 darabból álló kézimunkagyűjtemény, amelyet a megye jellegzetes népművészetének remekeiből állítottak össze. a paszabi szöttekből és beregi tulipános terítőkből egész garnitúrák találhatók benne. legszebb közöttük az ugynevezett paszabi, „mesefalvédő”,./mti/

- . -

bb 31. kordonművelésre alakítják át a balatonfüredi szőlőket

vid j vm ká

1963. május 20.

a balaton-part egyik nevezetes szőlőtermő területén, a balatonfüredi borvidéken, ahol korlátozottak a telepítési lehetőségek, korszerűbb műveléssel növelik a szőlő terméshozamát. a balatonaligai állami gazdaság szakemberei elkészítették a füredi borvidék szőlőskertjeinek korszerűsítési tervét. ezekben a napokban 140 hold régi telepítésen vágják ki a közbeeső sorokat és guyot, lenz mooser, valamint kordonművelésre alakítják át a tőkét. jövőre újabb 220 holdon korszerűsítik a termelést. az átalakítással megteremtik a nagyüzemi termelés feltételeit, teljesen gépesíthetik majd a talajmunkát, növényvédelmet./mti/

- . -

-14-

9.40/n

1030

bb 30. jó ütemben épülnek borsod megye új gyárai

vid/te/m/ki

1963. május 20.

borsod megyében az elmúlt években több új gyár építését kezdték meg. ezek az üzemek nagyrészt a világszínvonalnak megfelelő technikával dolgoznak majd. felépítésükhöz a baráti országok jelentős segítséget nyújtanak. így például a tiszai vegyikombinát műtrágyagyárát szovjet tervdokumentációk felhasználásával, előregyártott nagyelemekből szerelték össze. a tervdokumentációk rendelkezésünkre bocsátásával 140 mérnök, technikus és műszaki rajzoló kétévi munkáját takarítottuk meg, vagyis ennyi idővel előbb kezdhettünk hozzá a fontos gyáróriás építéséhez. az új létesítmény bonyolult gépi berendezéseit is a szovjet ipar készíti. a szerelési programnak megfelelően eddig már több mint 700 vagon gép érkezett meg, s ezeket jelenleg 28 üzemrészben szerelik. a gyárban a jövő év második felében kezdik meg a termelési próbákat.

a borsodi iparvidék másik gyárérdekessége lesz a berentei könnyübetonggyár. ebben az üzemben a borsodi hőerőmű eddig értéktelen pernyesalakjából évente 180.000 köbméter, ugynevezett gázszilikát falazóárut, nagyblokkokat, hőszigetelő- és válaszfalakat, valamint fűdémpanelokat készítenek. az új gyárat és berendezéseit a lengyel népköztársaságból vásároltuk. a különböző üzemrészekben lengyel vezetőmérnök irányításával magyar dolgozók már szerelik a gépeket. a munkák annyira előrehaladtak, hogy az új gyárban a határidő előtt öt hónappal, már augusztusban megkezdhetik a termelési próbákat. már az idén 30.000 köbméter falazóblokkot gyártanak.

a másik építőanyagipari üzem alsószolca határában épül fel. ez lesz a megye egyik legideálisabban telepített üzeme. az előrefeszített építőelemek készítéséhez szükséges nyersanyagot ugyanis mindössze 20 kilométeres körzetből szerzik be. a kavicsot saját bányájukból termelik ki, a cementet hejőcsabáról, az acélhuzalt pedig a miskolci december 4. drótygyárból szállítják az üzemhez. az épületelem gyárban évente 400.000 négyzetméter előrefeszített fűdémpanelt, 800.000 méter fűdémgerendát, 450.000 vasúti aljat és 50.000 villanyoszlopot készítenek. az üzem egyik fontos létesítménye a 30 méter magas betongyár lesz. ebben a német demokratikus köztársaságból vásárolt legújabb típusú lyukkártyás vezérlésű gépsort helyezik el, amely automatikusan szabályozza a cement, s kavics, és a víz adagolását, a beton keverését. az új gépsort, illetve a betongyárat kezelőasztaltól egyetlen ember irányítja majd. a gépsort német műszaki vezetők irányításával gyors ütemben szerelik és az új gyárban június 9.-én megkezdik a próbüzemelését.

/folyt.köv./

10.16/n 11.15

-15-

bb 30. /jó ütemben ... 1. folyt./ m

tőkés országokból is vásároltunk a világszínvonalnak megfelelő technikával dolgozó gyárat. ilyen a berentei vegyiművek, amelyben évente 6000 tonna pvc-port és más vegyianyagokat készítenek. az új gyár francia gyármtánu gépi berendezésekkel felszerelt klóralkálielektrolízis üzemsorozatjában január végén kezdték meg a szakaszos termelési próbákat. a különböző üzemekbe azóta jelentős mennyiségű cseppfolyós klórt, marónátront, hypót és sósavoldatot állítottak elő. közben befejezték a pvc gyár szerelését is, ahol nyugat-német mérnökök irányításával a napokban fogtak hozzá a szakaszos próbákhoz. így az új gyárban rövidesen már pvc port is készítenek. /mti/

...

bb 32. a szolnok megyei tanácsok egymillió forinttal segítik a járszági árvizkárosult községeket

vid/fm/tné/m/fm

1963. május 20.

a törökszentmiklósi, a kunszentmártoni és a kengyelői tanács kezdeményezésére széleskörű akció indult szolnok megyében, a járszág árvizsújtotta községeinek megsegítésére. eddig öt városi és huszonnyolc községi tanács saját községfejlesztési alapjából egymillió forintot ajánlott fel a károk helyreállítására. a kunszentmártoni járás valamennyi községe befizette már hozzájárulását. a kunszentmártoniak például ötven, az öcsödiek negyvenöt ezer, a cibakházaiak huszezer forinttal segítették a bajbajutottakon. a törökszentmiklósiak 150.000 forintot fizettek be az árvizkárosult községek javára.

a helyi tanácsok nagyarányú társadalmi mozgalmat indítottak, hogy a községfejlesztési alap „megrövidülése”, ellenére a kitűzött községfejlesztési terveket teljesítsék. törökszentmiklóson például a társadalmi munkások számának megkétszerezésével folytatják a strandfürdő bővítését, korszerűsítését. öcsödön zavartalanul végzik a nagykapacitású új községi vízmű építését. az árviztől legtöbbször szenvedett két községben járszócán és járszboldogházán is megkezdődött az idej községfejlesztési program végrehajtása. járszócán építik az új vízművet, bővítik a vízhálózatot és teljes ütemben folyik a járdáépítés. járszboldogházán ezekben a napokban fejezik be az igények felmérését. a megye községeinek önzetlen segítségével az eddiginél szebbek, kulturáltabbak lesznek az árvizsújtotta járszági községek. /mti/

...

10.26/n 11.15

-16-

bb 29. csaknem százéves sztrichnin-tabletta került elő egy hirhedi lótolvaj periratai közül szekszárdon

vid fm/tné vm fm

1963. május 20.

a talajviztől átnedvesedett régi iratkötegek szárítása közben érdekes lelet került elő a szekszárdi állami levéltárban. egy 1866-beli periratcsomóból gondosan becsomagolt nagy sztrichnin-tabletta esett ki. a kabátgomb nagyságú tablettát bűnjelként csatolta az egykori törvényszék egy korcsmáros megölésével gyanúsított sillei györgy nevű hirhedi lóköltő periratához. az iratok tanúsága szerint a vádlott azzal védekezett, hogy pakson az utcán találta a veszedelmes méregtablettát, amelyet ruhagombnak vélt. a gyilkosságot nem tudták rábizonyítani, s ezért csak lólopásért szabtak ki rá három esztendő.

a csaknem százéves sztrichnin tablettá gyógyszer-történeti érdekesség, mivel tablettát akkoriban még nem igen készítettek. valószínűleg a haramiával összejátszó egyik kuruzslónő készítette házilag, akit szintén megdéztek a bűnperben. most a vegyészek megvizsgálják, mennyire őrizte meg hatását a főleg duvadak irtására használt méreg egy évszázadon át. /mti/

...

bb 33. 30.000 hold köztes bab a nyírségben

vid j vm ká

1963. május 20.

többéves megtorpanás után újra fellendül a köztes bab termesztése szabolcs-szatmár megyében. összesen 30.000 holdon vetették be a kukorica sorközeit ezzel a fontos élelmiszer-növényvel. a kereskedelmi szervek 250 szövetkezettel és több mint 6000 háztáji gazdasággal kötöttek szerződést a bab értékesítésére, így a tavalyinál kétszer több, csaknem 350 vagon babot vásárolhatnak fel.

a nyírségben és az erdőháton már kikelt a bab a kukoricasorok között és megkezdték kapálását. a terméskilátások jók. sokat használt a növénynek a májusi csapadék, s örvendetes, hogy a bab számára legveszedelmesebb tavaszi fagyok elmaradtak. /mti/

...

10.50/n 11.30

-17-

bb 34. rajzik a cseresznyelégység - az országos növényvédelmi
szolgálat felhívása a megelőző védekezésre

1 cs/j/m/ká

1963. május 20.

a földművelésügyi minisztérium növényvédelmi szolgálata
felhívja a gyümölcsstermesztő gazdaságok és az egyéni termelők
figyelmét, hogy a cseresznye és a meggy legveszélyesebb
kárttevője, a cseresznyelégység országszerte rajzik. a talajból
előbuvó szürkésávós cseresznyelégység tojásait a borsónyi nagy-
ságu gyümölcskezdeményekbe rakja le. ahol idejében nem véde-
keznek, nagy arányú károsodás éri a gyümölcsstermést, a fér-
gesedés a belföldi értékesítést és az exportszállításokat
egyenként veszélyezteti.

az előrejelző hálózat időben gondoskodik a veszély jel-
zéséről: a területileg illetékes megyei növényvédő állomások
közlük a körzetükben levő termelőüzemekkel, hogy mikor és
milyen módon védekezzenek a kártevők ellen. a védekezés-
hez legalkalmasabb hektoliterenként számított 30 deka hun-
gária dl-40-ből vagy 40 deka pernit-ből, illetőleg a 25-35
deka 50 százalékos ddt pépből készült oldat. az üzemi gyü-
mölcsösökben a permetezést - az előírt óvórendszerrel mel-
lett - parathion tartalmú szerekkel /wofatox spritzpulver-30-
nak hektoliterenként számított 20 dekás adagolásával/
végezhetik.

a permetezést hűvös időjárás esetén hét-tíz nap múlva meg-
kell ismételni. ha ddt vagy a parathion tartalmú szereket hasz-
nálják, a permetezést a gyümölcszedés előtt legalább tíz-
zennégy nappal be kell fejezni. ahol a termelőknek nincsen
megfelelő felszerelésük a védekezéshez, forduljanak a helyi
földművesszövetkezetekhez. /mti/

lc

11.45/n 12²⁰

-18-

bb 35. a bolgár kormányküldöttség látogatása a csepeli szerszám-
gépgyárban

t st/hné vm ki

1963. május 20.

a budapesti nemzetközi vásárra hazánkba érkezett bolgár
kormányküldöttség hétfőn délelőtt felkereste a csepeli szerszám-
gépgyárat. ivan mihajlov miniszterelnökhelyettes, a bolgár kommu-
nista párt politikai bizottságának tagja, a delegáció vezetője
és a küldöttség tagjai horgos gyula, kohó-és gépipari miniszter
társaságában megtekintették a szerszámgyártás menetét, az újfaj-
ta célgépsorokat, furó-és marógépeket, s elbeszélgettek az üzem
dolgozóival./mti/

bb 36. elutazott budapestről a mongol közlekedés-és postaügyi
miniszter

hné vm ki

1963. május 20.

elutazott budapestről bat ocsirin gombosuuren, a mongol
népköztársaság közlekedési minisztere, aki a budapesti nemzet-
közi vásár megnyitása alkalmából a magyar népköztársaság kormányá-
nak meghívására érkezett hazánkba. a ferihegyi repülőtéren bu-
csuztatására megjelent kossa istván, közlekedés-és postaügyi mi-
niszter, hüvös sándor, a malév vezérigazgatója, lászló aladár,
az országos tervehivatal főosztályvezetője, valamint a külkereskedel-
mi minisztérium képviselője. a bucsuztatáson megjelent zs. banzar,
a mongol népköztársaság budapesti nagykövete is./mti/

bb 37. a kubai kormányküldöttség látogatása az ikarus gyárban

k szf/sze vm ki

1963. május 20.

a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartóz-
kodó kubai kormányküldöttség gomez trueba iparügyi miniszter ve-
zetésével, kilián józsefnek, az építésügyi miniszter első helyet-
tesének társaságában hétfő délelőtt az ikarus karosszéria-és jár-
mügyárba látogatott. a vendégeket hirt ferenc igazgató, valamint a
gyár vezetői fogadták és végig kalauzolták őket az üzemeken. a
delegáció tagjai nagy érdeklődéssel szemlélték, hogyan készülnek a
világhírű ikarus autóbuszok, amelyeknek legújabb típusa már kubában
is részt vesz a városi forgalomban, továbbá a különböző különleges
járművek, amelyek egyikét, a hűtőkocsit, ugyancsak használják már
kubában./mti/

lc

12.16/n 16²³

-19-

bb 38. hétfőn délelőtt 10.000 műszaki szakember ismerkedett a budapesti nemzetközi vásár gazdag kiállítási anyagával

t sz/hbj/j/hmé/m/ki

1963. május 20.

hétfőn délelőtt a műszaki szakembereké volt a vásár. már hetekkel, sőt hónapokkal előbb a fővárosi és a vidéki üzemek, intézmények mintegy 30.000 jegyet igényeltek a szakmai napokra, úgyhogy a vásárigazgatóság arra az álláspontra helyezkedett: a tavalyi kettő helyett az idén három izben tartanak szakmai napokat. hétfőn délelőtt a közönség helyett tehát mérnökök, műszaki vezetők, technikusok, szakemberek ismerkedtek a vásár gazdag kiállítási anyagával és természetesen üzleti megbeszélésekre is sor került.

a petőfi-csarnokban az orvosi műszerkiállításon orvosprofesszorok, orvosok, az országos műszerügyi intézet munkatársai, az egészségügyi minisztérium képviselői tanulmányozták a kórházi és az orvosi berendezéseket, felszereléseket. Látványos volt bőven. Különösen felkeltette a figyelmet az új elektroencefalográf, amely az agyvizsgálatoknál nyújt segítséget, így például az agydaganatok és egyéb agyi elváltozások felderítésénél. a sok érdekesség közt található a hordozható tüdőszűrő-berendezés, amelyet fél óra alatt bárhol fel lehet szerelni. hosszasan időztek az orvosok az új sebészszal körül, amely rendkívül előnyöket nyújt a műtétnél a sebésznek. a műtét egyes fázisait egyébként az orvostanhallgatók más teremben televízió kísérhetik figyelemmel. az orvosi műszerkiállításról dr. rubányi pál professzor a következőket mondta az mti munkatársának:

- kitűnő a kiállítás. helyes az a rendezési elv, hogy minden orvosi műszert egy helyütt mutatnak be. a szakosítás ezen a téren is gyorsabb és alaposabb áttekintési lehetőséget nyújt a látogatóknak. a bemutatott konstrukciók, berendezések egy részét a gyakorlati munkában már megismerték az orvosok. megállapíthatjuk, hogy a magyar orvosi műszergyártás nagyot lépett előre, és a nemzetközi versenyben is szép sikereket érhet el. az új műtőszal konstruálásánál egyébként a tervezők, a műszakiak alaposan konzultáltak a sebészekkel, s így sikerült elérni, hogy az orvosi műszeripar által készített új műtőszal-komplexum teljesen megfelel az orvosi kívánalmaknak.

/folyt.köv.
12.27/n

-20-

le

bb 38. /hétfőn délelőtt ... 1. folyt./ m

átadták az okleveleket az év legszebb terméke pályázat győzteseinek

a vásár könnyűipari pavilonjában - ahol a látogatók megismerkedhetnek a könnyűipari minisztérium és az iparművészeti tanács pályázatára beérkezett legszebb termékekkel - hétfőn reggel összegyűltek a könnyűipar képviselői. itt adták át lümpélyesen az okleveleket azoknak, akiknek készítményei a pályázatra benyújtott, csaknem 3000 termék közül a legszebbnek és egyben a legcélyszerűbbnek bizonyultak. földi lászló, a könnyűipari miniszter első helyettese 52 legszebb termék tervezőjének és gyártó üzemének nyújtotta át az elismerő oklevelet. egyúttal bejelentette, hogy a 160.000 forint pályadíjat úgy, mint az előző évben, akkor osztják ki, amikor a különböző új termék gyártása meg is kezdődik. ezzel akarják ösztönözni a tervezőket és az üzemeket arra, hogy mielőbb az üzletkebe kerüljenek a vásárlátogatók körében nagy tetszést aratott legszebb termékek.

hetven kiadó 3000 műve a műszaki könyvkiállításon

a vásár látogatói közül az ipari szakemberek nagy érdeklődéssel tanulmányozzák a nemzetközi műszaki könyvkiállítás anyagát. a kiállítást ezúttal negyedszer rendezték meg a vásáron. most azonban az előzőknél jóval nagyobb méretben. a pavilon területe megkétszereződött, az anyag is gazdagabb. a nemzetközi műszaki könyvkiállításon hétfőn délelőtt sajtótájékoztatót tartottak. köpeczi béla, a kiadói főigazgatóság főigazgatója nyitotta meg a tájékoztatót, s elmondotta, hogy a műszaki szakemberek növekvő érdeklődésének megfelelően 70 kiadónak, több mint 3000 műszaki könyvét állították ki. ezenkívül 200 folyóirat áll a látogatók rendelkezésére. harminchét szovjet műszaki kiadó 800 művét mutatják be. elküldték a kiállításra legújabb kiadványaikat a legismertebb német, angol, amerikai, lengyel, román, bolgár, csehszlovák, holland, jugoszláv kiadók is.

dr. lévárdi ferenc, a nehézipari miniszter méltatta a műszaki irodalom jelentőségét, s a vásáron megrendezett kiállítás hasznosságát. mint mondotta, a műszaki irodalom tükrö az új ipari forradalomnak, s összefoglalja a műszaki fejlesztés eredményeit. tanulmányozásuk elengedhetetlen ahhoz, hogy szakembereink lépést tartsanak a technika fejlődésével. /folyt.köv./

c12, 37?/n

-21-

le

bb 39. elhunyt özv. chlepkó edéné

vm ha

1963. május 20.

chlepkó edének, a párt-és a munkásmozgalom kimagasló harcosának élet-és harcostársa, a munkásmozgalom régi harcosa. hamvasztás előtti bucsuztatása 22-én, szerdán délelőtt 1/2 12 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

bb 40. jindrich halabala

j vm ha

1963. május 20.

a brnói műszaki főiskola tanársegéde a tit vendégeként budapestre érkezett. a tanársegéd lakáskultúra csehszlovákiában címmel tart előadásokat./mti/

bb 41. r.garst látogatása fehér Lajosnál

t le vm ká

1963. május 20.

fehér Lajos, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja hétfőn délelőtt a parlamentben fogadta r.garst-ot, a hazánkban tartózkodó neves amerikai kukoricatermesztő farmert és unokaöccsét, j.christall-t./mti/

bb 43. diósgyőriek utaztak miskolc testvérvárosába, katowicébe

vid tr vm ki

1963. május 20.

a borsodi iparvidék központja, miskolc és lengyelországi testvérvárosa, katowice közötti kapcsolatok szorosabbá tételére az ibusz miskolci kirendeltsége a szakszervezetek borsod megyei tanácsával közösen autóbusz turákat szervez. az első 44 tagú csoport, hatnapos tartózkodásra, hétfőn reggel indult el miskolcraól.

a nyári hónapokban a diósgyőri gépgyárak, valamint a borsod megyei pedagógusok részére szerveznek hasonló társasutazást./mti/

13.10/n

-22-

bb 44. időjárásjelentés

tm vm

1963. május 20.

a meteorológiai intézet jelenti május 20-án, hétfőn 13 órakor:

a dunántúlon holnap kissé javul az idő

nyugat-európában magas a légnyomás és élénk északnyugati széllel helyenként záporosók vannak. észak-olaszországban viszont alacsony a légnyomás és többfelé esik az eső, illetve kezdődik zivatar. hazánkban tegnap változó mennyiségű felhőzet borította az égboltot. a nap 6-12 óráig keresztül sütött. a dunántúlon éjjel sokfelé volt eső, zivatar. zalaegerszegről 11, kapuvárról 12, barcsról, lentinből és szombathelyről 15, káldról 17, szentgotthárdról 18, kőszegről 23, körmendről 24, murakeresztúrról pedig 57 millimétert jelentettek. a hőmérséklet napközben a dunántúlon 19-23, keleten 22-25 fokig emelkedett. ma hajnalban nyugaton és északkeleten 8-10, máshol 10-13 fokig hűlt le a levegő. ma dél előtt az országban erősen felhős, hűvös volt az idő és többfelé esett az eső. budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 17.7 fok volt, 0.7 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú.

várható időjárás kedd estig: ma erősen felhős idő, holnap főleg a dunántúlon néhány órás napsütés. főként a mai nap folyamán sokhelyen eső, zivatar. az északnyugati szél holnapra mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten 8-11, nyugaton 5-7, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 14-18 fok között.

a duna vízállása ma reggel 366 centiméter./mti/

bb 42. nyugdíjasokat jutalmaztak meg a wilhelm pieck vagon-és gépgyárban

vid tr vm ki

1963. május 20.

a győri wilhelm pieck vagon-és gépgyárban már hagyományossá vált, hogy a nyereségrészesedés fizetésekor gondolnak a nyugdíjasokra is, akiknek részére külön összeget tartalékolnak. hétfőn délután 125 régi nyugdíjasnak adtak át pénzjutalmat. a szakoktatási épület nagytermében terített asztalnál látták őket vendégül. szilágyi ferenci igazgató meleg szavakkal méltatta a megérdemelt pihenőjüket töltő régi dolgozók érdemeit, akik annakidején maradandó értékű munkával járultak hozzá a wilhelm pieck gyár külföldön is elismert jó hírnevének megteremtéséhez./mti/

13.55/n

-23-

bb 45. felteljesítették a konzervzöldség szerződési terveket -
dusan virágzik, hüvelyesedik a zöldborsó, június elején kezdik
a feldolgozását

1 cs./j vm ká

1963. május 20.

az idén 75.000 holdon termelnek hazánkban konzervnek való
zöldségfélét és fűszerpaprikát. a szerződési előirányzatokat
általában 104-108 százalékra teljesítették országosan. a kije-
lőlt területeket sikerült nagyüzemi módon, jól előkészíteni. a
vetésnél, illetve a patánták kiültetésénél kihasználták a gépeket,
ennek köszönhető, hogy a koratavaszi késést a zöldségfélék több-
ségénél máris behozták. a korán vetett zöldborsó - különösen az
ország déli vidékein - dusan virágzik, a jelek szerint a kötődés is
jó, a hüvelyek erőteljesen fejlődnek. valószínűleg június első
napjaiban a konzervgyárak hozzálátnak a borsó feldolgozásához. a
paradicsom kiültetését a gazdaságok a tervezettnél 80 százaléka-
nál tartanak. nagy iramban ültetik a zöld-, illetve a fűszerpaprika-
palántákat, vetik a zöldborsót és az uborkát.

a szakemberek szerint most minden feltétel adva van a ter-
melési előirányzatok teljesítésére, így a konzervipar előrelát-
hatólag elegendő és jó minőségű főzelék-konzervet készíthet a
lakosság ellátására, valamint exportra./mti/

/bb 38. hétfőn.....2.folyt./vm

kiváló warszawa gépkocsivezetők jutalmazása a lengyel
pavilonban

hétfőn a vásár lengyel pavilonjában a közlekedés-és posta-
ügyi minisztérium, valamint a megürt külkereskedelmi vállalat
képviselőinek jelenlétében tadeusz dorota, a lengyel népköztársas-
ság budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa jutalmakat
nyújtott át azoknak a kiváló magyar gépkocsivezetőknek, akik
warszawa autókkal több mint 150 ezer kilométert tettek meg nagyja-
vítás nélkül. tizennégy gépkocsivezető kapott jutalomként kar-
órát, közülük magyar ferenc, a szombathelyi 17-es aköv dolgozója
már másodszor ért el ilyen jó eredményt, így másodszor kapott
jutalmat is. meghívták az ünnepségre a taxivállalatnak azt a két
gépkocsivezetőjét is, akik a lengyel gyár által kibocsátott száz-
ezredik warszawa személygépkocsit vezetik. a százezredik warszawa
ugyanis magyarországra került és budapesten közlekedik. vezetőjé-
nek, csiki lidjának és angyal ferencnek szintén egy-egy karórát
nyújtottak át.

/folyt.köv./

14.55/n

-24-

bb 52. békegyűlés szekszárdon

vid fm/tné szb fm

1963. május 20.

hétfőn délután a szekszárdi soós sándor művelődési házban
békegyűlést rendeztek a városi kisipari szövetkezet tagjai. a
gyűlésen prantner józsef, tolna megye országgyűlési képviselője,
az állami egyházügyi hivatal elnöke tájékoztatta a hallgatóságot
az időszerű hazai és nemzetközi kérdésekről. /mti/

bb 53. a tudományos ismeretterjesztő társulat

k hi/hné szb sr

1963. május 20.

országos elnöksége hétfőn ülést tartott a kossuth klubban. a so-
ronkövetkező feladatokról dr. nagy lászló, társulati főtitkár
tartott tájékoztatót. /mti/

/bb 38. hétfőn.....3.folyt./vm

mintegy 60 országba jutnak el a magyar gyógyszer -
sajtótájékoztató a nehézipari minisztérium pavilonjában

hétfőn a nehézipari minisztérium pavilonjában is sajtó-
tájékoztatót tartottak. dóra sándor iparági főmérnök mutat-
ta be a gyógyszeripari pavilon kiállítási anyagát, s egyben be-
számolt a magyar gyógyszeripar eredményeiről. elmondotta: a gyógy-
szert exportáló államok világranglistáján a hetedik helyen vagyunk.
közép-európában pedig vezető helyen szerepelünk. évi termelésünk
62 százaléka kerül külföldre. készítményeink mintegy hatvan or-
szágba jutnak el a medimpex gyógyszerkülkereskedelmi vállalat ut-
ján. gyógyszeriparunk fejlettségét dokumentálja még az a tény is,
hogy az iparilag elmaradt országok közül ghanának teljes gyógyszer-
üzemet szállítunk mind a tervezés, mind az ottani kivitelezés
magyar szakemberek munkája. beszámolt arról is, hogy a verseny-
képesség megőrzése, a fejlesztés megfelelő kutató szervezetet köve-
tel. újabb gyógyszerek előállítására a gyógyszeripari kutató in-
tézete és a gyógyszergyárak saját kutató csoportjai fejtenek
ki igen élénk tevékenységet. a budapesti nemzetközi vásár kiállí-
tási anyaga szemlélteti a hagyományos és a legújabb korszerű, nagy
hatású készítményeket. az exportra kerülő 236féle gyógyszer
közül legjelentősebbek a hormonkészítmények, az antibiotikumok,
az ideggyógyászatban, a reumatológiában használatos gyógyszerek
és vitaminok csoportja. kiállították az eddigi görcsoldóknál hatá-
sosabbnak bizonyult no-spa nevű új magyar gyógyszert is.

/folyt.köv./
16.05/a

- 25 -

16.40

bb 49. Ültetik a szegedi fűszerpaprikát

vid j szb ká

1963. május 20.

a 6 500 holdas szegedi paprikatermelő körzetben megkezdődött a vidék jellegzetes mezőgazdasági munkája, a fűszernövény palántáinak kiültetése. az idén a termelősövetkezetek nagy tábláin mindenütt gépek rakják földbe a növényeket, kézi erővel csak a kisebb távol fekvő területeken ültetnek.

nemcsak gépesítés tekintetében, hanem agrotechnikai vonatkozásban is sokat fejlődtek a paprikás termelősövetkezetek. tavaly alig 7 000 ablakkeret alatt nevelték a palántákat, az idén pedig 10 000 alá kerülnek ki melegágyi növények. ezzel lehetővé vált, hogy a múlt évinél másfélszer holddal nagyobb területen ültessenek ki erős, fejlett palántákat. ez legalább ötezer mázsával nagyobb termést jelent.

a hozamot öntözéssel is fokoznia akarják. a szeged környéki közös gazdaságok hat új, korszerű öntözőberendezést kapnak, hogy a nyári hónapokban mesterséges esővel áraszthassák el a fűszerpaprika-ültetvényeket. /mti/

-. -

bb 50. meggyoró nagyságu a szabolcsi burgonya

vid j szb ká

1963. május 20.

szabolcs-szatmár megye legnagyobb burgonyatermelő táján, a nyíregyházi járásban termésbecslő határszemléket tartottak a közös gazdaságok vezetői. bejárták a korai érésű burgonyatáblákat, s megállapították, hogy már jókora meggyoró nagyságu a gűlbaba gumója. a vencesellői szabadság tsz-ben, ahol több mint 400 holdon foglalkoznak előhajtított burgonya termesztésével - egy-egy bokor alatt 10-12 gumót találtak. szabolcsból előreláthatóan június első napjaiban kezdik meg az újburgonya szállítását. /mti/

-. -

bb 51. megnyitott a rádióházi lovasiskola

vid j szb ká

1963. május 20.

a zala megyei lovasszövetség lovasiskolát nyitotta baki állami gazdaság rádióházi méntelepén. a hétfői megnyitóra a megye minden részéről érkeztek fiatalok. a romantikus környezetben lévő méntelepén a lovagolni tanulók a legkiválóbb versenyparipák között válogathatnak. /mti/

-. -

16. 10/a

17. 20

- 26 -

PKR

bb 46. jugoszláv kormányküldöttség az egyesült izzóban

i kf/kf/m/vg

1963. május 20.

hétfőn nikola dzuverovics külkereskedelmi miniszter vezetésével - dr. dabronaki gyulának, az élelmezésügyi miniszter első helyettesének kíséretében - az egyesült izzóba látogatott el a jugoszláv kormányküldöttség. híradástechnikai iparunk legnagyobb üzemében dienes béla vezérigazgató fogadta a vendégeket s miután ismertette a nagymultu gyár történetét, munkáját, - végigkísérte őket a fontosabb üzemszűzeken. a küldöttség megtekintette az izzó fénycső és lámpagyárát, a rádiócsőgyárát, s a modern szociális helyiségeket. az üzemszűzek vezetői ráöntözött kiállításal kedveskedtek a vendégeknek, bemutatták gyártmányaik széles választékát. a törzsgyár után a vendégek ellátogattak a vákuumtechnikai gépgyárba is. /mti/

-. -

bb 47. két külföldi kormányküldöttség képviselőjét fogadta a külkereskedelmi miniszter

sze/m/vg

1963. május 20.

incze jenő külkereskedelmi miniszter hétfőn fogadta ivan golomejevet, a bolgár népköztársaság külkereskedelmi miniszterhelyettesét, a magyar kormány meghívására a budapesti nemzetközi vásáron tartózkodó bolgár kormányküldöttség tagját.

incze jenő külkereskedelmi miniszter ugyancsak hétfőn fogadta nikola dzuverovics jugoszláv külkereskedelmi minisztert, a budapesti nemzetközi vásárra érkezett jugoszláv kormánydelegáció vezetőjét. /mti/

-. -

bb 48. elutazott budapestről az ndk kormányküldöttségének vezetője

sze/m/

1963. május 20.

hétfőn elutazott budapestről werner jarowinsky, a német demokratikus köztársaság külkereskedelmi miniszterének első helyettese, az ndk kormánydelegációjának vezetője, aki a budapesti nemzetközi vásár megnyitása alkalmából a magyar népköztársaság kormányának meghívására érkezett hazánkba. a ferihegyi repülőtéren bucsuztatására megjelent tausz jános külkereskedelmi miniszter, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több képviselője. /mti/

-. -

16. 10/a

17. 20

- 27 -

PKR

bb 54. nagy lehülés országsszerte, a legtöbb vidék jó esőket kapott - egyelőre nincs fagyveszély

1 cs/j szb ká

1963. május 20.

európa nagyrészt már vasárnap elárasztotta az atlanti óceánról indult hűvös áramlat. a nyugati országokban a vasárnapi maximumok csak 10-15 fokig emelkedtek, s az éjszakai hőmérséklet németország egyes tájain megközelítette a 0 fokot.

házánkban az előző napok hőmérsékletének fokozatos csökkenése után hétfőn hajnalban tört be a hűvös hullám, helyenként viharos széllel, s a 20 fok körüli hőmérsékleti szintet több vidéken 10 fok alá csökkentette. a koradélutáni órákban csaknem az egész országban 10-13 fok volt a hőmérséklet, csupán békéscsabán mértek 21 fokot.

a nagyarányú lehülést zivatarok vagy csendes esők kísérték. hétfőn reggelig a dunántul nyugati szegélyén általában 10-21 milliméter csapadék hullott, de a murakeresztúron a felhőszakadás 57 milliméter csapadékot adott néhány óra alatt. a nap folyamán záporok, zivatarok és a nyomukban szitáló csendes esők átterjedtek az ország többi vidékére is. az ország területének nagyrésze kapott az értékes május csapadékból.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint a most érkezett hűvös hullám nyilvánvalóan a 25-én esedékes utolsó fagyosszentnek, az orbánnak, illetve az ilyenkor szokásos lehülési periódusnak az előfutára. a keddre virradó éjszaka még nem fenyeget bennünket fagyveszély, de a fagyuzog vidékeken esetleg már plusz 1-2 fokig lehül a talajszintilevegő. kedden előreláthatólag még erős lesz a szél, sűrű a felhőzet, de lassan már újabb felmelegedés kezdődik. /mti/

bb 55. husz éven belül a falusi lakosság felét bevonják a vezetékves vizellátásba - ankét a falu vizellátásáról

t ie szb ká

1963. május 20.

a falvak és a mezőgazdasági települések vizellátásáról rendezett hétfőn ankétot a technika házában a magyar hidrológiai társaság és a magyar agrártudományi egyesület. az ankét bevezető előadását illés györgy, az országos vízügyi főigazgatóság főosztályvezetője tartotta, majd vízügyi, építészeti és mezőgazdasági szakemberek vitatták meg a falusi vizellátás fejlesztésének nagyszabású programját.

/folyt.köv./
16.15/a

1440

- 28 -

bb 55. /husz éven belül... 1. folyt./- szb

a falusi lakosság egészséges ivóvizellátását alig egy évtizeddel ezelőtt még a közkut-építés programja szolgálta. azóta azonban megnöttek az igények és a lehetőségek, fejlettebb, kulturáltabb megoldásra van szükség: a falvakban is ki kell építeni a vízvezeték-hálózatot. a legutóbbi években ez részben már meg is kezdődött. a törpevizművek kialakításának és építésének tervét éppen tíz évvel ezelőtt terjesztette be a hidrológiai társaság, s azóta ezek fokozatosan kiszorítják az ásott és furott kutakat. jelenleg mintegy 600 községben van törpevizmű, vagy más olyan megoldás, amire vízvezeték-hálózat épülhetett, s ez a hálózat már csaknem félmillió falusi lakoshoz juttatja el higiénikus módon a háztartási vizet.

a falusi vizellátás eddigi eredményei és tapasztalatai, valamint a sok évtizedes kutatómunkával elkészült vízföldtani térkép megteremtették a lehetőséget, hogy most az eddiginél sokkal gyorsabb ütemben, a faluvillamosításhoz hasonló nagyszabású akcióval országsszerte kiépítsék a falusi vízvezeték-hálózatot. a program szerint husz év alatt mintegy kétmillió lakosra lehet kiterjeszteni a vezetékves vizellátást, s ezzel az ellátottság aránya - figyelembe véve a falusi lakosság várható csökkenését - a jelenlegi 8 százalékról 50 százalékra emelkedik. a program megvalósítása mintegy négybillió forintnyi beruházást igényel.

a nagyszabású terv végrehajtásának azonban vannak egyéb feltételei is. szükséges elsősorban a vízhálózat-fejlesztés országos szintű tervének végleges kidolgozása, aminek alapjaként még az idén elkészülnek a megyék egységes tervei. a műszaki feladatok között meg kell oldani a törpevizművek és más műtárgyak tipizálását, elemeik előregyártását, mégpedig úgy, hogy ezek a létesítmények a községfejlesztési esztétikai követelményeknek is megfeleljenek. az iparra váró feladat a csőgyártás nagyarányú fejlesztése, annál is inkább, mert a települések szétszórtsága miatt egy-egy lakos vizellátásához falun háromszor annyi cső kell, mint városban.

az ankéton megvitatták a mezőgazdasági üzemek vizellátásának néhány problémáját is. jelenleg az állami gazdasági és termelőszövetkezeti majoroknak 28 százalékában van csak vizellátás. a földművelésügyi kormányzat mostantól kezdve évről-évre nagyobb összegeket fordít a majorok vízhálózatának kiépítésére, s az előirányzatok szerint ez a feladat 6-7 év alatt országos méretekben megoldható. /mti/

16.23/a

1440

- 29 -

PKK

bb 56. a csehszlovák kormányküldöttség látogatása dunaujvárosban

vid tné szb ki

1963. május 20.

a hazánkban tartózkodó csehszlovák kormánydelegáció hétfőn frantisek hamouz külkereskedelmi miniszter vezetésével egésznapos látogatást tett dunaujvárosban, a csehszlovák kormányküldöttséget nagy józsefné könnyűipari miniszter kísérte.

a vendégeket a tanácsházán tapolczai jeno vb. elnök, a dunai vasműben takács imre, a városi pártbizottság titkára és závodi imre igazgató fogadta. mindkét helyen baráti beszélgetést folytattak a két nép között egyre fejlődő baráti kapcsolatokról, valamint az ipari és kereskedelmi együttműködésről.

a kormányküldöttség tagjai ellátogattak a dunai vasműbe, majd megnézték első szocialista városunkat. /mti/

--

bb 57. a szovjet kormányküldöttség látogatása a magyar optikai művekben

t sl hné szb vg

1963. május 20.

a hazánkban tartózkodó szovjet kormányküldöttség, élén k.n. rudnyev miniszterelnökhelyettesével, a delegáció vezetőjével, hétfőn délután a magyar optikai művekbe látogatott. a vendégek györgy gyula, kohó- és gépipari miniszterhelyettesnek és a gyár vezetőinek társaságában megtekintették a gyár több műhelyét, megismerkedtek a különféle optikai és geodéziai műszerek, ultra-centrifugák gyártásával. /mti/

--

bb 58. súlyos sérülést okozott a daru

i bc/gk szb sr

1963. május 20.

az április 4. gépgyár területén az egyik traktor vontatójára daruval 28 mázsa súlyú hűtőgenerátort szereltek, a daru a megemelt terhet ismeretlen okból a szükségesnél mélyebbre engedte, s a súlyos test megnyomta jankovics istván 37 éves segédmunkást. a szerencsétlen férfit súlyos állapotban szállították a mentők kórházba. /mti/

--

16.40/a

- 30 -

17.15

bb 59. súlyos közlekedési balesetek a fővárosban

i bc/gk-lm sr

1963. május 20.

a népköztársaság útján, a köröndnél a ba 45-70 rendszámú személygépkocsi vezetője nem adta meg az elsőbbséget az na 99-28 rendszámú motorkerékpárnak, vigyázatlansága miatt a két jármű összeütközött. a motorkerékpár ezt követően nekiütközött az ac 62-83 rendszámú személygépkocsinak. kemény józsef, 45 éves budapesti lakos, a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült.

a 4. kerületi váci úton szabó kovács jános 16 éves ipari tanuló kerékpárjával összeütközött egy másik kerékpárral, amelyet füsti sándor 17 éves tanuló vezetett. szabó kovács jános ezután áthaladt az uttest baloldalára, s ott összeütközött az ea 64-18 rendszámú motorkerékpárral. utóbbi vezetője, vértén imre géplakatos súlyosan, utasa, vóna gáborné gyári munkás könnyebben megsérült.

a 4. kerületi jókai utca és bán tiber utca kereszteződésénél tornyai imre üvegcsiszoló ej 17-25 rendszámú motorkerékpárjával - mert nem adta meg az elsőbbséget - összeütközött egy 30-as autóbusszal. a motorkerékpár utasa súlyosan, tornyai imre könnyebben megsérült.

pestimrén, a marx károly ut és az ady endre ut kereszteződésénél a ja 01-70 rendszámú személygépkocsi - miklós zoltán vezette - az elsőbbségi jog meg nem adása miatt elütötte czupor lászló ipari tanulót, aki kerékpározott. az ipari tanuló súlyos sérülést szenvedett.

a kerepesi úton figyelmetlenül ment át a tulsó oldalra somogyi józsef hajóútő: elütötte a kb 25-14 rendszámú motorkerékpár. a vigyázatlan gyalogjáró súlyosan, a motorkerékpár vezetője, szabó lászló esztergályos könnyebben megsérült.

a 15. kerületi cservenka miklós utca 71. számú ház előtt farkas mihály 54 éves sütősegéd felugrott egy mozgó 69-es villamosra. ugrása nem sikerült, visszaesett és súlyosan megsérült.

a 18. kerületi királyhágó utca és halomi ut találkozásánál levő megállóban dánosi zoltán 18 éves esztergályos kezét odacsippte és súlyosan megsebesítette egy 40-es villamos becsukódó ajtaja. /mti/

17.00/a 17.14

--

- 31 -

KE

bb 60. a vietnami kormányküldöttség látogatása

t kf-hné-Lm vg

1963. május 20.

hétfőn a széchenyi-hegyre látogatott el bienh, a posta és távközlési hivatal elnökének vezetésével horn elnök, közlekedés és postaügyi miniszterhelyettes társaságában a vietnami kormánydelegáció. a küldöttek megtekintették a széchenyi-hegyi televízió adóállomást.

a vendégeket zima károly, az állomás vezetője üdvözlötte, s tájékoztatta a különféle berendezések működéséről. a vendégek az 50 méteres adóépület 12. emeletéről lefelé megismerkedtek az intervizió közvetítéseit lebonyolító gépteremmel, a mikrohullámu, a televízió és az ultrarövidhullámu rádió adótermek berendezéseivel./mti/

embargó : ma 22 óráig!

bb 61. carl c:son kjellberg

gk-Lm sr

1963. május 20.

a svéd királyság budapesti követségének ideiglenes ügyvivője hétfő este koktélt adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából. a koktélon jelen volt kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter, puja frigyas külügyminiszter-helyettes, valamint a közlekedés- és postaügyi minisztérium, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársai./mti/

bb 62. a rendőrség felhívása

i bc/hné-Lm fm

1963. május 20.

a szabolasz-szatmár megyei rendőrfőkapitányság előzetes letartóztatásba helyezte tóth andor, budapest 8. kerület, szerdahelyi utca 5. szám alatti lakost, aki az ország különböző városaiban és községeiben külföldi tolmácsnak adta magát, s összeköttetéseire hivatkozva különféle ügyek intézését vállalta, amiért pénzt és egyéb anyagi juttatásokat kért, illetve vett át. a megyei rendőrfőkapitányság kéri azokat a személyeket, akiket a letartóztatott megkárosított, vagy akik enélkül is vele kapcsolatban álltak, hogy a lakóhely, vagy a munkahely szerinti rendőrkapitányságon panaszuk, bejelentésük megtétele végett jelentkezzenek./mti/

17.40/a

- 32 -

bb 63. megkezdődtek a gimnazisták szakmai minősítő vizsgái

ö vid vt/tné-Lm sr

1963. május 20.

az öt plusz egyes rendszerű oktatásban résztvevő gimnazisták számára az idén, az írásbeli és a szóbeli érettségi időpontja közé iktatták be a szakmai minősítő vizsgákat. a vizsgán a diákok önkéntesen vesznek részt és érdemjegyüket a gyakorlati oktatást végző tanár, valamint az együttműködő üzem képviselője állapítja meg.

hétfőn a főváros és a vidék számos gimnáziumában megkezdődött a szakmai előképzésben részesült fiatalok minősítő vizsgálata. végleges statisztikai adatok még nincsenek, de az idén a múlt évinél lényegesen több fiatal jelentkezett. így például csak budapesten több ezer gimnazista ad számot a napokban, hogy milyen szintet ért el a különböző szakmákban a gyakorlati foglalkozásokon. vidéken, - például miskolcon - a végző fiatalok több mint 50 százaléka jelentkezett; a kossuth gimnáziumban pamutfonásból, a földes ferenc gimnáziumban a motor- és villanyszerelő szakmából vizsgáznak. a tokaji gimnáziumban szőlészeti, a sárospataki 2. rákóczi ferenc gimnáziumban erdészeti minősítő vizsgát tesznek.

csongrád megye és szeged város gimnáziumaiban több mint 800 olyan diák érettségizik az idén, aki négy éven át öt plusz egyes rendszerű gyakorlati képzésben részesült. közülük háromszázan jelentkeztek szakmai minősítő vizsgára, míg az előző tanévben csupán ötvenen éltek ezzel a lehetőséggel. a kaposvári munkácsy Mihály leánygimnázium negyedikesének első csoportja - harminchat diáklány - hétfőn tett minősítő vizsgát, a kaposvári textilművekben, s közülük senki sem kapott négyesnél rosszabb osztályzatot.

azok a gimnazisták, akik most érettségiznek és sikeres szakmai minősítő vizsgát tesznek, a bizonyítványukban megjelölt szakmában befejező képzésben részesülhetnek, s erre egy éven belül jelentkezhetnek. a szakmai befejező képzés időtartama három hónaptól másfél évig terjedhet, utána pedig a fiatalok szakmunkás vizsgára bocsáthatók./mti/

17.45/a

- 33 -

Többszörösből, a herman otto leánygimnáziumban

Handwritten signature

bb 64. kitüntetett friss István akadémikust

tné szb sr

1963. május 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa friss István akadémikusnak, a magyar tudományos akadémia közgazdaságtudományi intézete igazgatójának, a munkásmozgalomban kifejtett több évtizedes tevékenysége, valamint a népgazdaság fejlesztése érdekében végzett eredményes munkája elismerésül, 60. születésnapja alkalmából a munka érdemrend kitüntetését adományozta.

a kitüntetést dobó István, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál: apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese, nyers Rezső, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára, Kiss Károly, az elnöki tanács titkára és Párdi Imre, az MSZMP központi bizottságának osztályvezetője. /mti/

..-

bb 38. /hétfőn délelőtt... 4. folyt./- szb

sikert arattak a vásáron a tanszer-
gyártó ipar termékei

új kiállítóként jelent meg a budapesti nemzetközi vásáron a magyar tanszer és szemléltetőeszköz gyártó ipar. sok érdekes-
séget vonultattak fel, például mügyanta tömbbe ágyazott prepará-
tumokat, számos eszközt, amely megkönnyíti a tanulóknak a fi-
zikai törvények megértését. bemutattak újfajta iskolai butorokat,
a politechnikai oktatásban kitűnően használható kisgépeket. a pa-
vilonban hétfőn megtartott tájékoztatón dr. Szépfői Oszkár, pavil-
onigazgató elmondotta: a tanszeripari termékek iránt külföldön
is nagy az érdeklődés. 32 országba exportálunk különböző szemlélté-
tő eszközöket. a mostani kiállításnak az is célja, hogy társa-
dalmi bírálat alá vesse a készítményeket. a látogatók körében
ugyanis közvéleménykutatást is rendeznek, tudakolják: egy-egy
szemléltető eszközről mi a véleményük a pedagógusoknak, szülőknak.

a pavilonban bemutatnak 40 oktatófilmet, amelyeket az iskolák-
ban jól lehet hasznosítani biológiai és földrajzi ismeretek gya-
rapítására.

több száz mérnök, technikus kért kü-
lönleges műszaki problémák megoldá-
sára szakmai irodalmat a műszaki tá-
jékoztató intézetek pavilonjában

a műszaki tájékoztató intézetek - így az országos műszaki
könyvtár s dokumentációs központ, az émi építésügyi dokumentációs
iroda, a nim műszaki dokumentációs és fordító irodája - közös
pavilonjában hétfőn sajtótájékoztatót tartottak.

/folyt.köv./

17-0
17.506/a

- 34 -

19.20

bb 38. /hétfőn délelőtt... 5. folyt./- szb

zentai Béla, az országos műszaki fejlesztési bizottság tagja és
Szabolcska Ferenc pavilonigazgató elmondották, hogy a budapesti
nemzetközi vásáron is fel szeretnék hívni a műszakiak figyelmét
arra, hogy a dokumentációs intézetek külföldi műszaki irodalmat
bocsátanak az érdeklődők rendelkezésére, s különböző szakmai
problémák megoldásában nyújtanak segítséget. a világon megjelenő
műszaki irodalom áttekintése, egyéni tájékozódással szinte tel-
jesen lehetetlen. a műszaki tájékoztató intézetek azonban a maguk
apparátusával minden műszaki ágban a konstruktőrök, mérnökök, tech-
nikusok, szakmunkások rendelkezésére bocsáthatják a szakmai iro-
dalmat. a pavilon felállításával ezt a szolgáltatást kívánják szé-
les körben megismertetni. már az első napok tapasztalata azt mu-
tatja, a kezdeményezés sikert arat. többszáz mérnök, műszaki ér-
deklődött, hogy a legkülönbözőbb témakörökben hol és milyen szak-
irodalom nyújt segítséget. remélhető, hogy a budapesti nemzetközi
vásáron felállított pavilonban sokan megismerik a dokumentációs
szolgáltatás előnyeit és a vásár után is élnek ezzel a lehetősé-
gel. /mti/

..-

bb 65. a hajdu-bihar megyei pártbizottság ülése

i vid fm szb fm

1963. május 20.

az MSZMP hajdu-bihar megyei bizottsága hétfőn ülést tartott
debrecenben. az ülésen megtárgyalták a megye ipari és mezőgazda-
sági üzemeinek gazdaságvezetési problémáit. a tanácskozáson részt-
vevő és felszólalt Tok János, az MSZMP politikai

tagja, miniszterelnökhelyettes is. /mti/

§ bizottságának

..-

bb 67. osztrák pártküldöttség érkezett hazánkba

tné szb sr

1963. május 20.

az MSZMP központi bizottságának meghívására Budapestre érke-
zett az osztrák kommunista párt központi bizottságának küldött-
sége, amelyet Vinzenz Börcz, a központi bizottság tagja, a bur-
genlandi tartományi titkár vezet.

a vendégeket a keleti pályaudvaron Mathézer Jolán, az MSZMP
központi bizottsága párt- és tömegszervezetek osztályának helyet-
tes vezetője és Kovács Zoltán, a központi bizottság külügyi osz-
tályának helyettes vezetője fogadta. /mti/

..-

18.00/a

- 35 -

/rk

bb 66. az izléses és modern balatoni építészetéről tanácskoztak
balatonfüreden

vld fm/tné-Lm fm

1963. május 20.

Balatonfüreden hétfőn befejeződött a tit építészeti és képzőművészeti országos választmányának háromnapos konferenciája. A szakemberek a Balaton-környék építészeti, képzőművészeti és általános esztétikai kérdéseiről tanácskoztak. Farkas Tibor, az építésügyi minisztérium Balaton-környéki főépítésze előadásában részletesen beszámolt a Balaton üdülővezetékének jelenlegi építészeti problémáiról és a jövőbeni fejlesztési területeiről. Elmondotta, hogy a regionális terv egészségesen és a legcélszerűbben jelöli meg a tájegységileg némileg különválasztható partmenti üdülővidékek, különféle jellegű nyaralótelepek fejlesztését. A nagy központi nyaralótelepeken az elmúlt években nagy összegeket költöttek olyan létesítményekre, mint a földalatti közművek, amelyek megteremtik az alapot a további fejlesztéshez. Sídfokon, tihanyban és másutt azonban már nagy arányban megkezdődött a külsőleg is tetszetős, modern és a táj jellegéhez legjobban illő szállodák, nagy üdülők és strandok építése. Az új építmények modernségükben kielégítik a mai kor igényeit, jól illeszkednek a környezethez és nem sértik a vidéken kialakult építészeti hagyományokat. Az állami vállalati építkezések szervezettek, tervszerűek, egy-egy nyaralóhelyen azonban még ma is gondot okoz a hat-nyolc kivitelező elképzelésének összehangolása. Gyakori eset még manapság is, hogy a vállalatok a befektetett százmilliókért nem a legcélszerűbben építkeznek. Ezekből az összegekből modern negyedeket lehetne emelni ehelyett azonban még ma is néhány-ágas kisházakat építenek, meglehetősen szétszórtan. A Balatoni Intéző Bizottság és az építésügyi minisztérium törekvései még nem érvényesülnek megfelelően a magánépítkezéseknél. Az utóbbi években a nagyszabású központi beruházások ellenére a magánépítkezések értéke elérte az állami befektetések összegét. Évente ezrével épülnek a magánnyaralók és vikendházak, azonban kivitelezésüket sok kifogás éri: nem illeszkednek a táj arculatába, szétszórt elhelyezkedésük miatt közművesítésük nem oldható meg és általánosságban is rontják a tó partvidékének esztétikai képét. Tavaly már 130 kisebb magánépületet emiatt lebontottak, de az építési hatóságok engedélyével, gyakran felületes intézkedések folytán még ma is épülnek kifogásolható magánházak.

A tanácskozáson megvitatták a népi építészeti hagyományok és a modern építészeti elvek összhangjának problémáit is.

A tanácskozás résztvevői határozatot hoztak a tit szakosztályi munkájának továbbfejlesztésére, a közizlés, az esztétikai szemlélet alakítását elősegítő ismeretterjesztő munka kiszélesítésére. /mti/

--

- 36 -

18.07/a

199

1196

bb 68. japán szakszervezeti küldöttség érkezett hazánkba

hmé szb sr

1963. május 20.

A szakszervezetek országos tanácsa elnökségének meghívására hazánkba érkezett a japán szakszervezetek főtanácsa /sohyo/ kéttagú küldöttsége. A küldöttség vezetője Hideo Kunisawa, a Kochi területi szakszervezeti szövetségének főtitkára, tagja Makoto Tamura, a Sohyo tanácsosa. A küldöttség egyhetes magyarországi tartózkodása során találkozik a szot vezetőivel, ipari üzemeket és állami gazdaságokat látogat meg és tanulmányozza a magyar szakszervezetek munkáját. /mti/

--

bb 70. tanácskoztak a budapesti építők az építőipar télközta elmaradásának pótlásáról

k sb/gk szb vg

1963. május 20.

Az építésügyi minisztérium, a budapesti pártbizottság és az építők szakszervezete tanácskozást rendezett hétfőn az építők székházában. A fővárosban dolgozó érn- és tanácsi vállalatoknak több mint 100 igazgatója, párt- és szakszervezeti titkára tárgyalta meg a télközta elmaradás pótlásának kérdéseit, teendőit. A tartozás, pótlást megnehezíti, hogy a tervezettnél több mint kétezer munkással kevesebb dolgozik az építkezéseken. Ezért a tanácskozás sok felszólalója azt tartotta az egyik legfontosabb feladatnak, hogy a munkaszervezés, valamint a munkafegyelem megjavításával gondoskodjanak a munkanap teljes kihasználásáról. A felesleges várakozási idők, a késéssel megkezdett és a korábban befejezett munkanap veszteségeinek megszüntetésével műszakonként 25-30 perccel lehet ténylegesen több munkát végezni ugyyszólván pótolható a munkaerőhiány. A tanácskozáson azonban sok vállalat képviselője bejelentette, hogy a fontosabb munkahelyek dolgozói hetenként nyolc órával több munka elvégzését vállalták, sőt nem egy szocialista brigád 6-8 órás szombati munkára is kötelezte magát. Az értekezlet résztvevői megtárgyalták a termelés sok fontos műszaki kérdését és elhatározták, hogy a párt-, a szakszervezeti és a gazdasági vezetők egységes intézkedésekkel harcolnak az elmaradás teljes pótlásáért. /mti/

--

18.55/a

- 37 -

1196

bb 69. sajtótájékoztató a vásárra érkezett külföldi újságírók számára

t sz/tm szb vg

1963. május 20.

a vásár alkalmából 20 országból, a tengerentúlról is érkeztek újságírók budapestre. mintegy 100 külföldi tudósító számolt be a vásár eseményeiről. a külföldi újságírókat hétfőn délután a vásárigazgatóság meghívta a magyar sajtó házába, ahol dr. vitéz andrás vásárigazgató a budapesti vásárok multját, fejlődését ismertette.

ezután kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke vázolta a magyar népköztársaság kereskedelmi kapcsolatait, többek között elmondotta, hogy magyarország az idén 25 külföldi nemzetközi vásáron jelenik meg hivatalos kiállítóként és külkereskedelmi vállalatunk 170 szakkiállítást rendeznek külföldön. a szocialista országokkal 1958-1962 között mintegy 100 százalékkal nőtt forgalmunk. fejleszteni kívánjuk kapcsolatainkat a tőkés országokkal is. a nyugat-európai országokkal az 1960-ban lebonyolított 400 millió dolláros forgalommal szemben 1965-re 600 millió dolláros árucserét tervezünk.

- tudjuk, hogy hazánk éppen azért lesz egyre érdekesebb partner a nemzetközi kereskedelemben, hogy ipari termékeink mind szélesebb választéka válik korszerűvé, olyanná, amely a világ minden piacán megfelel a legújabb igényeknek. az e téren elért eredményeinket aligha mutathatjuk be megfelelőbb helyen, mint a budapesti nemzetközi vásáron.

kallós ödön ezután az újságírók kérdéseire válaszolt. /mti/

--

bb 73. az írószövetség fogadása

szb bs

1963. május 20.

väinö linna, a neves finn prózairó és harri kaasalainen finn költő tiszteletére az írószövetség hétfőn fogadást adott. a fogadás szívélyes légkörben zajlott le. /mti/

--

19.00/a

- 38 -

bb.71. a magyar építésügyi küldöttség hazaérkezett a kgst építésügyi állandó bizottságának berlini üléséről

tr-lm vg

1963. május 20.

1963. május 13-18 között tartották a kgst építésügyi állandó bizottságának ülését berlinben. az ülésen résztvettek a kgst tagállamok delegációi, s megfigyelőként a koreai népi demokratikus köztársaság képviselője.

a résztvevők kicserélték véleményüket a kgst építésügyi állandó bizottságának tevékenységéről. meghallgatták a delegációvezetők beszámolóját a kgst szervei és az építésügyi állandó bizottság által hozott határozatok megvalósításáról.

a bizottság megvizsgálta az építőipar fejlesztéséről, az építőanyagipar távlati terveinek koordinálásáról, továbbá a regionális tervezés fejlesztésének fő irányvonaláról szóló javaslatokat.

a bizottság határozatokat fogadott el, amelyek az együttműködés fejlesztését, az építőanyagipari és tervezési előírások egységesítését, továbbá az építőipari gépek amortizációs normáinak meghatározását szolgálják

a kgst építésügyi állandó bizottságának berlini ülésén résztvevő magyar küldöttség - amelyet dr. traumann rezső építésügyi miniszter vezetett - hétfőn visszaérkezett budapestre. /mti/

--

bb 72. szakszervezeti küldöttségek utaztak el hazánkból

me-lm sr

1963. május 20.

a szakszervezetek 20. kongresszusán részt vett szovjet szakszervezeti küldöttség a kongresszus befejezése után többnapos vidéki látogatást tett heves megyében, ahol a szakszervezetek munkáját tanulmányozta. a delegáció tagjai meglátogatták a budapesti nemzetközi vásárt s találkoztak a szot vezetőivel.

a szovjet szakszervezeti küldöttség elutazott hazánkból. a vendégeket somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke, beckl sándor, a szot titkára és virizlai gyula, a szot elnökségének tagja bucsúztatta.

fejér megyei látogatása után ugyancsak elutazott hazánkból a ghanai és a nyugatnémet küldöttség is. /mti/

19.04/a

- 39 -

bb 74. mexikói parlamenti küldöttség hazánkban

i zs/tm szb

1963. május 20.

a mexikói parlamenti küldöttsége - amely José López Bermudeznek, a mexikói parlamenti külügyi bizottsága elnökének vezetésével érkezett hazánkba - hétfőn látogatást tett Vass Istvánnál, az országgyűlés elnökénél. a látogatás szívélyes, baráti légkörben zajlott le.

Vass Istvánné hétfő délután a Gundel étteremben koktél-partit látta vendégül a küldöttség tagjait. a fogadáson résztvett Szarka Károly külügyminiszterhelyettes, dr. Bognár József, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa. jelen volt a fogadáson az országgyűlés tisztikara és számos országgyűlési képviselő. /mti/

bb 75. fogadás a japán követségen

t sz/gg-lm la

1963. május 20.

Ken-ichiro Yoshida, Japán magyarországi követe hétfőn este a budapesti nemzetközi vásáron részvevő japán cégek képviselőinek bemutatására fogadást adott.

a fogadáson részt vett Erdélyi Károly külügyminiszterhelyettes, Bíró József külkereskedelmi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium, a külkereskedelmi élet számos képviselője. ott volt a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is. /mti/

bb 77. időjárásjelentés

gg-lm la

1963. május 20.

a meteorológiai intézet jelenti május 20-án, hétfőn 19 órakor:

a dunántúlon kedden kissé javul az idő

várható időjárás keddig: a dunántúlon kedden kissé naposabb idő lesz, mint hétfőn volt; keleten felhős idő helyenként esővel. az északnyugati északi szél fokozatosan mérséklődik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 14-18 fok között. /mti/

19.47/a

- 40 -

minisztérium több vezető munkatársa és a gazdasági, kereskedelmi

bb 76. hangverseny a lengyel olvasóteremben

t lv/tm-lm sr

1963. május 20.

a lengyel olvasóteremben hétfőn Stanisław A. Sochacki „Liszt Ferenc és a lengyelek”, című művének megjelenése alkalmából hangversenyt rendeztek. a műsorban Liszt és Chopin-dalok szerepeltek. zongorán közreműködött Teleki Lajos, énekelt Kozmári Éva. a lengyel költők Liszt Ferencről szóló verseiből Bodor Tibor adott elő. -mti/

--

bb 78. fogadás az egyiptomi filmküldöttség tiszteletére

t vt/gg-lm sr

1963. május 20.

dr. Bognár József, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke hétfőn este a Gundel étteremben fogadást adott az egyiptomi filmnapok alkalmából ez eldeén Fouad-nak, a filmstúdiók tanácsa elnökének vezetésével hazánkban tartózkodó egyiptomi filmküldöttség tiszteletére. a fogadáson megjelent Szarka Károly külügyminiszterhelyettes, Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, ott volt a külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető beosztású munkatársa, továbbá művelődési és társadalmi életünk számos ismert személyisége.

részt vett a fogadáson Mohammed Ibrahim, az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövete, valamint a nagykövetség több más tagja. /mti/

--

bb 79. az átépített

vid gg szb -cz

1963. május 20.

és vasárnap délután üzemeltetésre begyújtott Dunaujvárosi 2. számú nagykohó rendszerben működik és hétfőn a terveknek megfelelően csapoltak belőle vasat. /mti/

--

20.17/a

- 41 -

1963

bb 80. nemes dezső látogatása szegeden

vid gg szb La

1963. május 20.

nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára hétfőn szegeden tett látogatást, a szegedi józsef attila tudományegyetemre győri imrénak, az mszmp csongrád megyei bizottsága első titkárának és perjesi lászlónak, a szegedi pártbizottság első titkárának társaságában érkező vendéget dr. antalfy györgy rektor köszöntötte. nemes dezső az egyetem több tudományos intézetét tekintette meg, s beszélgetett akadémikusokkal, neves tanszékvezető egyetemi tanárokkal.

délután a megyei pártbizottságon a szegedi orvostudományi egyetem vezető oktatóival, köztük rávnyay tamás rektorral találkozott. a központi bizottság titkára az esti órákban a szegedi egyetem központi épületének aulájában a két egyetem oktatói előtt tartott előadást időszerű külpolitikai kérdésekről, s válaszolt a hozzá korábban eljuttatott kérdésekre. /mti/

-.-

bb 81. fogadás a budapesti nemzetközi vásár alkalmából

t sl/gg-lm La

1963. május 20.

incze jenő külkereskedelmi miniszter a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hétfőn este fogadást adott a néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében. a fogadáson részt vett kádár jános, a minisztertanács elnöke, az mszmp központi bizottságának első titkára, apró antal, fehér lajos, focs jenő, a minisztertanács elnökhelyettesei, az mszmp politikai bizottságának tagjai. ott volt a kormány több tagja, a politikai és a gazdasági élet számos ismert személyisége. a fogadáson részt vett a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője, ott voltak a hazánkban tartózkodó külföldi kormányküldöttségek tagjai, továbbá a külkereskedelmi minisztérium és a magyar kereskedelmi kamara által meghívott vendégek.

a fogadáson a házigazda tisztét betöltő incze jenő külkereskedelmi miniszter üdvözölte a megjelenteket, majd a következőket mondotta:

- negyedik napja, hogy a budapesti nemzetközi vásár megnyitotta kapuit. ma még természetesen korai volna a vásár értékelésével foglalkoznunk, mégis úgy gondolom, mindannyian, akik már többet-kevesebbet láttunk a vásárból, meggyőződéssel mondhatjuk, hogy mind a magyar, mind a külföldi résztvevők kiállítási anyagának színvonala, műszaki fejlettsége általában megfelel a nemzetközi igényeknek. illymódon a vásár fokozott lehetőségeket nyújt a kereskedelmi forgalom növelésére.

/folyt.köv./
21.40/a

- 42 -

bb 81. /fogadás a budapesti... 1. folyt./- szb

- mindenki, aki most fővárosunkban jár, megállapíthatja, hogy budapest a vásár tartama alatt kissé más külföldi nagyvárosok színeivel is gazdagodott. a vásár területén kívül is sokfelé hallunk idegen beszédet. igen sok kiállítónk és látogatónk először ismerkedik hazánkkal, dolgozó népünk munkájának eredményeivel, mindennapi életünkkel. úgy hisszük, hogy ez jó és hasznos. a kereskedelem az emberiség egyik legősibb „közös nyelve”, és a kereskedésnek mindig velejárója volt és marad a kölcsönös megismerés, a népek és országok közelebbkerülése egymáshoz. bizunk benne, hogy a budapesti nemzetközi vásár a maga eszközeivel szintén hozzájárul ennek a folyamatnak további erősítéséhez, kiszélesítéséhez. szívből kívánjuk valamennyi külföldi kiállítónknak, hogy részvétele eredményes legyen. előfordulhat természetesen, hogy ez nem jelentkezik azonnali realizálásban, konkrét üzletkötésben. a tapasztalat azonban azt bizonyítja, hogy a vásár kitűnő alkalom a felhasználók érdeklődésének felkeltésére és olyan kapcsolatok létrehozására, amelyek bizonyos idő után tartós és mindkét részről előnyös összeköttetéssé válnak.

incze jenő ezután a nemzetközi munkamegosztás jelentőségéről szólt, hangsúlyozva, hogy ennek a feladatnak a megoldásához is nagy segítséget nyújt a nemzetközi vásár. végül meghívta a jelenlevőket a jövő évi budapesti nemzetközi vásárra. /mti/

-.-

- v é g e -

21.50/a

- 43 -

KE

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. utca 6-7. Telefon: 150-400, 340-400
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k



1963. május 21.

bb 1. elkészült az 1962. évi lakásépítkezések mérlege - csaknem 55 000 új otthon került tető alá - pest megye az első helyen - a legtöbb új lakás kétszobás

i z s / s z e s z b h a

1963. május 21.

a központi statisztikai hivatal munkatársai összeállították a múlt évi lakásépítkezések részletes „eredménylistáját”, az összegezésből kitűnik, hogy hazánk lakásállománya egy esztendő alatt 54 281 új otthonnal gyarapodott. a községekben 25 770, budapesten 10 881, a többi városokban pedig 17 630 lakást adtak át rendeltetésének.

a jelentés pontos képet ad arról is, hogy az új lakások mekkorák, s milyen a felszerelésük. a számok tanúsága szerint a legtöbb új otthon - 28 852 - kétszobás. második helyen az egyszobások állnak - ezekből 16 000 épült, - majd 5 026-tal a másfélszobások, 2 194-gyel a három vagy többszobások, s 1 982-vel a két és fél szobás lakások következnek. érdekes, hogy míg az új otthonok csaknem száz százalékban konyhával, vagy főzőhelyiséggel épültek, s körülbelül 90 százalékukba bevezették a villanyt, a fürdőszobai ellátottság már korántsem ilyen kedvező arányú, a vízszolgáltató hálózatba pedig a tavaly épült ingatlanoknak nem egészen a felét kapcsolták még csak be.

a statisztikai beszámolóból kitűnik, hogy a megyei jogú városok közül tavaly - budapest után - miskolcon volt a legnagyobb arányú a lakásépítkezés: itt 1 856 lakás készült el. pécssett 1 025, debrecenben 884, szegeden pedig 833 otthonba költözhettek be a lakók. nagy erőfeszítéseket tettek a lakáshelyzet javítására a megyékben is. első helyen pest megye áll, ahol 4 842-vel bővült a lakásállomány. borsod-abauj-zemplén megyében 3 595, szabolcs-szatmár megyében 2 592, veszprém megyében 2 560, győr-sopron megyében 2 493, komárom megyében 2 289, fejér megyében pedig 2 252 új lakás épült. /mti/

-. -

- 1 -

PK